

VIKING KLIMA NAPRAVE
PRODAJA • MONTAŽA • SERVIS
TOSHIBA Panasonic DAIKIN MITSUBISHI ELECTRIC
GSM: 041/ 650 671 www.viking-klima-sp.si

simobil
 Povej nekaj lepega
POOBlašČENI PRODAJALEC

Obiščete nas lahko
 vsak delavnik od 9. do 20. ure,
 ob sobotah od 9. do 13. ure
 v Izoli, Ljubljanska ul. 13, Izola,
 tel. št. 040 410 743

Razvajamo po domače
RESTAVRACIJA Bariera-Izola
KOSILO - 6 €
Bariera 051 601 391



Dedek Mraz

Se piše z malo al' z veliko dedek kot priimek, mraz pa kot ime ker moramo podpisati to sliko da bodo vedeli ljudje, ki danes sploh še pisat' znajo tako, na roko in postrani, ker kar mi še čestitk predajo po satelitu so poslani, sms-i da si z njimi kaj obrišeš, saj je vseeno, kaj napišeš, recimo: DDk dej prnes, K keša d bom show na ples.



Je Zdravstveni dom Izola kreditiral Mabro?

Tik pred zaključkom redakcije smo izvedeli, da je Zdravstveni dom Izola podjetju Mabro inženiring, ki je gradilo tudi novo stavbo Zdravniške Zbornice, "pomagala" s 150 tisoč Eur iz računa Zdravstvenega doma. Gre seveda za nenamensko porabo javnih sredstev, ki so menda zavarovana s hipoteko na eno od stanovanj, ki pa ga je Mabro menda že prodala. V podjetju, ki ima že nekaj časa blokirane vse račune sicer pravijo, da bodo denar vrnili v kratkem. Ob tem ne smemo spregledati, da je podjetje Mabro inženiring tudi izbrani investitor za gradnjo garažne hiše za izolsko Pošto.

Problem ni malo delo ampak malo dela

Pa nimam v mislih zgolj pomanjkanja dela o katerem sicer vsi govorimo a doslej še nobena oblast ni storila prav ničesar, saj je sila prikladen izgovor, da se politika ne sme mešati v gospodarstvo. Kako pa so potem Nemci prišli iz krize?

(Mef) Kot novinar in kot občinski svetnik sem na sejah občinskega sveta prisoten vsaj petnajst let in v tem obdobju slišal vsaj toliko predlogov občinskih svetnikov, naj takratna oblast, neglede katera je bila, vendarle skliče izredno sejo občinskega sveta o izolskem gospodarstvu. Pa je niso dočakali ne svetniki ne gospodarstveniki niti obrtniki niti nezaposleni in niti javnost. Če me spomin ne vara sta tudi obrtna in gospodarska zbornica sodelovali v tem brezbriznem opazovanju propadanja izolske industrije, nato še izolske obrti. Izjema so meseci pred volitvami, ko posamezne stranke ali kandidati nenadoma ugotovijo, da je treba to razpravo opraviti, a dlje od tu ne pridemo.

Ob tem smo pričeli nenavadnemu fenomenu: politiki ves čas pravijo, da se mora politika umakniti iz gospodarstva, gospodarstveniki pa se vse pogostejše obračajo k politiki in od nje pričakujejo rešitve za svoje težave. Izolski podjetniki in obrtniki niso izjema, saj so od oblasti odvisni bolj kot se zdi na prvi pogled. Poglejmo samo nekaj primerov: Investitorji bi morda celo gradili, vendar ne morejo, dokler občina ne sprejme prostorskih načrtov, firme in večji obrtniki imajo težave z visoko odmerjenim nadomestilom za uporabo stavbenga zemljišča, najemniki poslovnih prostorov v lasti občine pričakujejo znižanje najemnina, posebej visoka je najemnina za javne površine, turistični delavci, gostinci in

trgovci upajo, da bo oblast rešila problem parkiranja in olajšala prometne težave njihovih strank, kmetje upajo, da bodo s pomočjo politike postali del prehranske verige od njive do hotela in tako naprej. Skratka, politika in oblast ni tako nemočna pri reševanju gospodarskih težav. Bolj res je, da ima sama s sabo toliko težav, da ji zmanjka časa, da bi se ukvarjala še s podobnimi težavami drugih. To je zato, ker so naši oblastniki zmotno prepričani, da so bili izvoljeni za direktorje in upravo javnega podjetja imenovanega država ali občina. Pa ni res. Njihova prva skrb mora biti motor avtomobila, ki ga vozijo, na kakšnem sedišču sedijo je še najmanj važno.

WWW.NAKUPI.NET



Obratovalni čas odlagališča

PONEDELJEK - PETEK: 8.00 - 17.00
 SOBOTA: 8.00 - 12.00
 NEDELJA IN PRAZNIKI: ZAPRTO

Dežurna služba

V DELOVNEM ČASU - TEL.: 05/ 66 34 950
 IZVEN DELOVNEGA ČASA - TEL.: 041/ 650 882

Pogrebna služba (24 ur) TEL.: 041/ 650 375

BANKA KOPER

REAKTOR

RAZLIČNI VATLI

V uvodniku v Mandraču 23. decembra 2010 smo prebrali očitek, kako »neodvisni župan (kadrovske) plačuje stranki SD«, ki je po Mefovem mnenju podpirala aktualnega župana samo zaradi kadrovskega apetitiva. Pozablja pa, da je ta podpora bila nujna zaradi neučinkovitega dela prejšnjega župana. Posledica takega vodenja je katastrofalno stanje občinskih financ in odnosov med občani, tako da se Izola še nekaj let ne bo opomogla: od velike zadolženosti občinskega proračuna, od nepotizma, od dodeljevanja raznih ugodnosti, lokalov, javnih površin ... izbranim podpornikom in podreptnikom IJN. Tudi nekdanji Turistični informacijski center je sedaj avtošola, čeprav se je na tej lokaciji začel pred več kot petdesetimi leti izolski turizem. Prostor je dobil v najem bivši izolski podžupan za nižjo najemnino, kot jo je ponujala uspešna turistična agencija. Še in še bi lahko našteval takih primerov, pa mi prostor tega ne dopušča.

V celotnem mandatu štirih let je bivši župan pripeljal na občino cca. dvajset dodatnih uslužbencev, če pa štejeemo še nadomestitev tistih, ki so odšli, pridemo na kar trideset novih ljudi. Večina ali skoraj vsi so morali biti pripadniki njemu osebno ali njegovi IJN, med njimi je bilo tudi nekaj takih, ki prej za Izolo niso niti slišali.

Tudi sam sem leta 2007 ostal brez dela, saj po barvi in politični pripadnosti nisem spadal v njihov krog. Kako sem do tedaj delal, dobro ve množica ljudi, pa ne le v Sloveniji, temveč tudi zunaj nje, saj se ponašam z mednarodnim priznanjem za življenjsko delo na področju turizma. Po dolgih letih dela sem zaradi tega za šest mesecev končal na zavodu za zaposlovanje. Prav tako je moral predčasno zapustiti delovno mesto direktor Komunale, direktor občinske uprave, vodja urada na Postojnski in še in še primerov bi lahko naštevali, kaj vse so doživljali tisti, ki niso sodili v krog IJN ali njihovih podpornikov in podreptnikov.

Tudi na soočenju na TV Sponki pred letošnjimi volitvami je gospod Kolenc zatrdil, da naj tiste uslužbenke, ki dobro delajo, ne bo strah pred izgubo dela. Gospod Klokočevnik pa je na isto vprašanje odgovoril, kako bo »počistil z vsemi, ki so člani SD«.

In zakaj se ploč oglašam? Predvsem zato, ker mediji ustvarjajo javno mnenje. In če nepoučen in nekritičen bralec prebere omenjeni uvodnik, mora pomisliti: »Katastrofa! Na določena mesta bomo dobili strankarske ljudi, ki o delu, ki ga bodo opravljali, nimajo pojma!«

»Zaupanja vreden« kader, kot ga poimenuje Mef, je Izolan z opravljenim magisterijem turizma na Turistiki, z bogatimi izkušnjami na področju turizma. Predvsem pa je pomembno, da prihaja na nezasedeno delovno mesto. Sam sem leta 2007 dobil odpoved zato, da je na moje mesto prišel preverjen delopornik prejšnjega župana, o njegovih sposobnostih, delu in rezultatih v turizmu pa so imeli Izolani priliko presojati zadnja tri leta. Tudi njegovi delodajalci so spoznali njegove kvalitete in mu dali letos spomladni odpoved.

Naj zaključim. Ko so se dogajale kadrovske spremembe po izvolitvi gospoda Klokočevnika v dosti večjem obsegu, tako v občinski upravi kot zunaj nje, ni uredništvo Mandrača zapisalo o tem niti besedice kritike ali svarila. Sedaj pa je potrebno svariti pred »rdečo nevarnostjo«! Mislim, da je škodljivo nadaljevati z delitvami »na naše in vaše« na osnovi izmišljenih razlogov. Verjetno se boste strinjali z mano, da morajo na vseh, tako pomembnih kot nepomembnih mestih v občinski upravi in druge delati strokovni, sposobni in učinkoviti ljudje ne glede na svojo strankarsko pripadnost. Seveda pa to pomeni, da je treba preveriti prav vse, brez izjem, tudi tiste, ki so bili nastavljeni po politični pripadnosti. Zato bi bilo dobro, da gospodu Kolencu vsi skupaj pustimo čas in mu omogočimo, da sanira stanje v občinskih službah in širše, saj bodo le tako delovale v korist vseh nas. Morda se še spomnite, da velja nenapisano pravilo, da se novoizvoljenim vodstvom na vseh ravneh pusti 100 dni časa, da zastavijo svoje delo!

Alojz Pečan

Pojasnilo uredništva: Za osvežitev spomina avtorju tega pisma oziroma reagiranja priporočamo branje člankov (tudi uvodnikov) v Mandračih številka 691, 692, 693 in tako naprej, vse iz leta 2006, ko je županovanje prevzel dr. Tomislav Klokočevnik. Tudi takrat smo pisali o nenavadno hitrih kadrovske premikih, o palmah in oljkah, o revanšizmu in tudi o tem, da prejšnji župan ni živel v Izoli, kar pa zdaj očitno ni več poseben problem. Toliko o enakih vatlih. (uredništvo)

MANDRAČ je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, TRR: 1010 0002 9046 354

tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15,

elektronski naslov: <http://www.mandrac.si>;email: urednistvo@mandrac.si

Odgovorni urednik: Aljoša Mislej

Uredništvo: Aljoša Mislej, Darjan Gorela, Boštjan Mejak, Žarko Kovačič, Drago Mislej,

Marjan Motoh (karikaturist), Saša Stepanov (foto), Edvard Dečman (foto)

tehnični urednik: Davorin Marc email: sektor.tehnika@mandrac.si

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 1,20 EUR. / Polletna naročnina: 29 EURO.

Založnik: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010 / Prelom: Graffit Line

Vpis v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.

Pisma iz metropole

Vsak resen regijski časopis ima dopisnika v glavnem mestu. In ga imamo tudi mi. Že res, da je vsak vikend »doma« v Izoli a vendarle. Zoran Odič je upokojeni a ne odpisani novinar z veliko začetnico. Tisti, starega kova.

Vsake 14 dni za Mandrač razmišlja o življenju tam in o življenju nasploh, o dogodkih v glavnem mestu in o posledicah teh dogodkov za naše kraje in ljudi.

Pazljivo branje vam želimo



Opera Metropolitana

piše: Zoran Odič (za Izolane Zoki)

ŠE DOBRO SMO SE IZVLEKLI, KAJ ŠELE BO?

Obriti, skopani, oblečeni kot na vojaški paradi v zlikane srajce in obleke (starejši se dobro spomnimo, kako su nam paradne vojaške uniforme slekli in JIH vrnili v skladišče, do naslednje parade), izbrani ljubljanski brezdomci so bili postrojeni v tisti sobici, skrivališču, zaklonišču, ali kakorkoli že to imenujejo. A ja, zavetišče je, takšno, ki sprejme štiri-deset ljudi, čeprav ljubljanske brezdomce štejejo že v tisoče. Tam so bili postrojeni in sprejeli novoletna voščila župana in nadškofa, pa še kakšnih drugih paradnih humanistov.

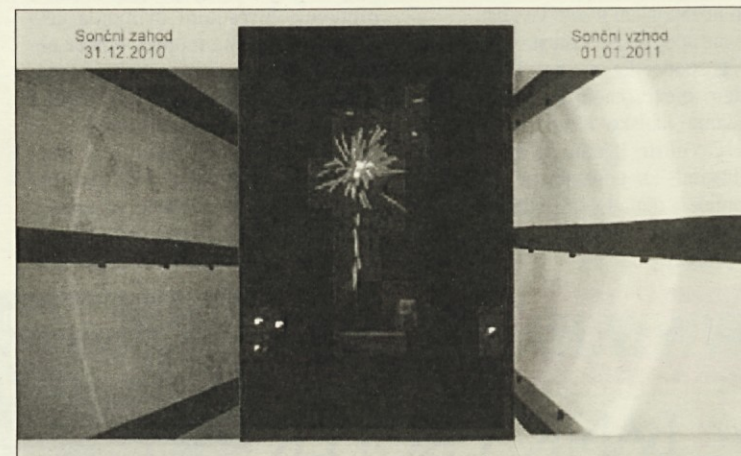
Prav lepo jih je bilo gledati na nacionalki, POP TV, A Kanalu, in ostali kanalizaciji. Dunajski zrezek, krompirjeva solata, sladica, novoletna večerja za brezdomce. Tisti drugi so, verjetno, ostali brez večerje. Lačni so šli v posteljo. Mislim, župan, nadškof in ostali paradni humanisti. Brezdomci pa. nimajo postelje. Če bi jo imeli, bi bili več kot župani in nadškofi in paradni humanisti. Pa bi obiskovali brezdomce. In jim voščili. Saj veste kako: zdravega, veselega, veliko denarja, ljubezni in podobno.

Z novim letom je med upokojence odšel tudi naš kardinal Franc Rode. Da kdo ne bi pomislil, da je končal med brezdomci. Ne, niti v najhujših sanjah ne, čeprav svojih upokojenskih dni ne bo užival na gradu Goričane, ki so mu ga radodarno podarili, obnovili in okrasili. Ne, v Pariz bo šel, tam bo bral časopise. Za podarjene Goričane je naročil, naj jih prodajo najboljšemu ponudniku, vse s ploščicami vred. Drago je življenje v Parizu, pa še naročnina za Le Monde ... tudi podarjeno se da dobro vnovčiti.

Nekaj podobnega našim novoletnim voščilom najdemo pri naših bližnjih sorodnikih iz živalskega cesarstva. Biolog Robert Trivens je raziskoval naše najbližje sorodnike, šimpanze. Ti si med seboj delajo usluge, kadar pričakujejo, da jim uslugo vrnejo. To imenuje recipročni altruizem. Nobelovec Carl Sagan je vse razporedil v niz pravil, ki so nastajala od šimpanzov do naših časov. »Delaj drugim to kar bi želel, da drugi delajo tebi.« Kung-Tzi, kitajski filozof, v naši civilizaciji znan kot Konfucij je odgovoril: »A kako boste vrnili dobro?« Dobro je drugače za reveža, dobro je za mazohista bolečina in ali jo bo privoščil prijatelju, ali sosedu?

»Ne delaj drugim tistega, kar ne želiš da drugi delajo tebi.« Srebrno pravilo, za Sagana. Mahatma Gandhi in Martin Luter King pa sta glavna predstavnika njegove praktične uporabe v življenju. »Dobroto vrni z dobrim, na zlo odgovori s pravico«, je napisal Konfucij, kar pomeni: »Delaj drugim to, kar oni delajo tebi.« Prevedeno: Oko za oko, zob za zob. Tudi tako: Delaj drugim vse kar ti pade na pamet, preden oni to naredijo tebi. Sagan to še naprej dodeluje: »Lezi v rit tistim nad teboj, hodi po tistih, ki so pod tabo.« Znano - biciklisti, čeprav ne vem, ali je Sagan kdaj bil v Sloveniji. Tudi ne vem, ali je sploh znal voziti bicikl.

Tako smo preživeli novo leto, tako smo se naposlušali in tudi sami smo na široko delili lepe želje. Upam da iskreno. Če ne, pa pogledimo kam kdo spada. Nekje se bo vsak spoznal.

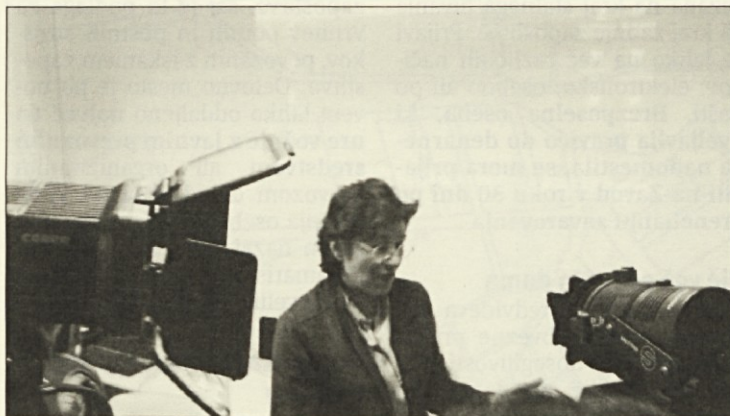


Direktorica brani svoje delo v Izoli

Ali je mogoče političnemu ali idejnemu nasprotniku priznati njegova dobra dela. V Izoli očitno ne, saj vsaka sprememba oblasti za seboj prinese kritike prejšnje, tako kot pri mehaniku ali pleskarju, ki vas bo najprej vprašal: ja kdo pa vam je to delal? Zato je v.d. direktorica Zdravstvenega doma sklicala tiskovno konferenco.

V sredo je v.d. direktorja Zdravstvenega doma Gordana Živčec-Kalan sklicala tiskovno konferenco, na kateri je poročala o preteklem delovanju zavoda ZD. Nič nenavadnega, če ne upoštevamo, da se je to v teh dveh letih zgodilo prvič.

Živčec-Kalanova je tiskovno konferenco sklicala predvsem zato, da opozori, da se njen mandat v.d. direktorja izteče 21. januarja. Povedala je, da je sicer v teku razpis za mesto direktorja zavoda, pogoji katerega pa se menda ne razlikujejo od tistih, ki pred letom dni niso prepričali niti enega samega kandidata, da bi se javil. Statut izolskega ZD namreč zahteva, da mesto direktorja pokriva zdravnik, Živčec-Kalanova pa meni, da zdravnikom ni ravno v interesu pokrivati takšno pozicijo, saj to pomeni, da se morajo odreči tistemu, v čemur najbolj uživajo, torej delu s pacienti.



Razpis le formalnost

V primeru, da se na razpis ne bo javil nihče, pa bo **novega v.d. direktorja imenoval Svet zavoda, ki pa Živčec-Kalanovi ni naklonjen**, saj so jo, kot trdi sama, kljub pohvalam o dobrem poslovanju, poskusili razrešiti kar na prvi seji.

Živčec-Kalanova se na razpis vsekakor ne bo prijavila, saj je njena osnovna funkcija predsednikovanje zdravniški zbornici, bi pa sprejela podaljšanje položaja v.d. zavoda, a bi se morali o tem najprej pogovoriti.

Občutek je, da svet zavoda nima nobenega namena nadaljevati po stari poti. Živčec-Kalanova je povedala, da je trenutno **poslovanje zdravstvenega doma mnogo boljše, kot je bilo za časa njenega predhodnika**, predvsem pa je izpostavila izboljšanje medčloveških odnosov med zaposlenimi. Povedala je tudi, da so izpeljali še en razpis za še dve interventni vozili vredni 195.000 eur, za katere pa je ZD najel kredit, kljub temu, da imajo preko pol milijona evrov depozitov. Živčec-Kalanova pravi, da ta sredstva hranijo za takrat, ko bodo res potrebna, saj si ustanova, kot je ZD ne more privoščiti, da bi v primeru kriznih časov ostali brez elektrike.

Med najbolj zanimive novosti pa vsekakor sodi tudi **uvedba diabetološkega dispanzerja**. Tako bo 700 Izolanov v kratkem rešeno rednega potovanja v Koper, kar je več kot dobrodošla novica.

AM

Nenačelne koalicije?

Tako jih je pred desetletji poimenoval Vasil Tupurkovski, danes ta izraz izgublja na pomenu, saj načelnost v politiki, posebej slovenski, že dolgo nima nobene teže. Zato ni nič čudnega, da po številnih slovenskih občinah obstajajo koalicije med takoiimenovanimi desnimi in levimi strankami, kar je v principu prav, saj strankarstvo na lokalni ravni nikoli ni bilo posebej ustvarjalno. Vprašanje pa je, ali so takšnim koalicijam najpomembnejši skupni cilji lokalne skupnosti ali jih vodi le možnost sodelovanja pri vladanju občini.

Če so po nekaterih slovenskih občinah takšne "nenačelne koalicije" javne in celo formalizirane, pa so pri nas prikrite, kot da bi se akterji bali, da bo kdo preveč razočaral svoje volivce.

Seveda ni novinarjevo, da razkrija nekatere povezave, ki se na prvi pogled zdijo nenavadne, saj bodo to prej ali slej storili udeleženci sami. Zagotovo pa je nenavadno, da se svetnik t.i. opozicije "zmoti" pri tako pomembnem glasovanju kot je sestava Nadzornega odbora javnega podjetja Komunala in ga preda v roke poziciji, ki nima večine. Ali pa, da župan za predsednika Nadzornega odbora občine predlaga kandidata najmanjše opozicijske stranke, stranke t.i. pozicije pa to kandidato složno podprejo.

Tako bo Nadzorni odbor Občine Izola v tem mandatu vodil Darko Filiput (LDS), podpredsednik pa je mag. Mitja Podgornik (IJN). Darko Filiput je sicer že bil predsednik NO za časa županovanja Brede Pečan. Nekaj podobnega se je dogajalo ob volitvah novega predsednika Sveta Javnega zavoda Zdravstveni dom. **To je po novem mag. Radivoj Nardin (SDS), ki je, čeprav je stranka menda v opoziciji, dobil podporo tudi iz vrst pozicijskih članov Sveta zavoda.** Če gre za dobro Izole in Izolanov je tudi prav tako. Če pa gre le za košček oblastne torte, je stvar že kar zaskrbljujoča.

Mef



Prvi je bil Ožbej iz Tartinijeve

Na prvi dan novega leta je izolski podžupan Branko Simonovič, skupaj s koprskim ter piranskim županom, Borisom Popovičem in Petrom Bosmanom, obiskal novorojence v Splošni bolnišnici Izola. Tokrat na novorojence ni bilo treba čakati, saj so v prvih treh dneh novega leta v porodnišnici opravili že šest porodov.

Zadnja se je v minulem letu, na silvestrovo, tri minute čez drugo uro popoldne, staršem iz Semelele rodila 4,235 kg težka in 50 centimetrov dolga **Anabella**. Prvi letošnji novorojenček pa je Izolan v vseh pogledih, saj je njegova mamica **Petra Miško Helvig**. Miškovi živijo v Tartinijevi ulici, kjer tudi sicer znajo skupaj proslaviti takšne dogodke in tudi ta bo pravi razlog za nazdravljanje. Ožbej je sicer kar 58 centimetrov dolg in 4,280 kg težak, njegov oče pa je **Olivier Helvig**, francoski državljani, ki ga je Petra srečala povsem naključno, preko njegovega prijatelja, ki je opravljal prakso v Koprju. Pred kratkim pa sta se tudi poročila.

Ožbej se je rodil štiri minute po tretji uri v letu 2011 in je bil zato deležen prav posebnega obiska županov in podžupana, ki so mamiciam izročili darila, Ožbej pa bo deležen tudi **500 Eurov** finančne pomoči, ki jo staršem novorojencev namenijo izolska občina. V izolski porodnišnici se je sicer v letu 2010 rodilo **762 novorojenčkov**, kar pomeni devet več kot leto poprej in hkrati dokazuje, da se demografska linija še ni začela spuščati, kot so napovedovali nekateri po pravem baby boomu v zadnjih letih.

ur





emel d.o.o.
računovodske storitve

Smo eden večjih računovodskih servisov na obali z dolgoletnimi izkušnjami

**BLIŽA SE KONEC LETA IN
ŠE VEDNO IŠČETE PRAVI RAČUNOVODSKI SERVIS?**

Nudimo vam računovodske storitve in svetovanje pod ugodnimi pogoji.
Pomagamo vam prihraniti vaš čas in denar.
Dovolite NAM, da postanemo vaš računovodski, finančni in davčni svetovalec.

*za nove stranke nudimo
10% popust*

*v mesecu decembru posebna ponudba:
brezplačne svetovalne storitve*

Najdete nas v IZOLI, Industrijska c. 2e (poleg OMV bencinske črpalke), vsak dan med 8. in 16. uro ali na tel. št. 05 6630 923.
Parkirišče zagotovljeno.
E-mail: info@emel.si

Po novem na Zavodu tudi iskalci zaposlitve

Januarja 2011 bo Zavod RS za zaposlovanje (Zavod) začel izvajati novi Zakon o urejanju trga dela (ZUTD), ki prinaša vrsto novosti za brezposelne oziroma iskalce zaposlitve.

Po novem se bodo na Zavod namreč lahko zaradi pridobitve informacij o trgu dela in zaposlovanju ter pomoči pri iskanju zaposlitve prijavi tudi drugi iskalci zaposlitve, ki se ne štejejo za brezposelne osebe, na primer: delovno aktivne ali neaktivne osebe.

Naprimera, študent, ki išče zaposlitev; osebe v času odpovednega roka redne odpovedi pogodbe o zaposlitvi s strani delodajalca; osebe, v zvezi s katero je iz poslovne dokumentacije delodajalca razvidno, da bo njeno delo postalo nepotrebno; osebe, zaposlene za določen čas, ki jim pogodba o zaposlitvi preneha veljati najkasneje čez 3 mesece. Posebna pozornost bo namenjena osebam, katerih zaposlitev je ogrožena. Zavod bo zanje pripravil zaposlitveni načrt ter jim nudil enake storitve kot brezposelnim osebam.

Pomembna novost je tudi to, da se oseba lahko prijavi pri katerem koli uradu za delo Zavoda v Sloveniji, ki ga sama izbere.

Prijava po novem tako ne bo več vezana na kraj stalnega bivanja ali kraj zadnje zaposlitve. Prijavi se lahko na več različnih načinov: elektronsko, osebno ali po pošti. **Brezposelna oseba, ki uveljavlja pravico do denarnega nadomestila, se mora prijaviti na Zavod v roku 30 dni po prenehanju zavarovanja.**

Nič več sedenja doma

Novi zakon ne predvideva več 3-urne dnevne obvezne prisotnosti oziroma dosegljivosti brezposelne osebe na domu. Po novem se brezposelna oseba oz. iskalec zaposlitve, katerega zaposlitev je ogrožena, skupaj s svetovalcem zaposlitve v zaposlitvenem načrtu dogovori o načinu dosegljivosti za zaposlitev in za vključevanje v ukrepe na trgu dela, in sicer: po pošti, elektronski pošti, mobilnem telefonu, s SMS sporočili ipd.

Tri ure vožnje na delo

Prav tako se tudi dogovorita o območju za posredovanje v

zaposlitev oz. aktivno iskanje zaposlitve, saj je to podlaga za vrnitev potnih in poštnih stroškov, povezanih z iskanjem zaposlitve. Delovno mesto je po novem lahko oddaljeno največ tri ure vožnje z javnim prevoznim sredstvom ali organiziranim prevozom delodajalca od kraja bivanja osebe do delovnega mesta in nazaj. Skratka, delavcem Delamarisa oddaljenost od doma ne bo veliko pomagala.

Previsoka izobrazba ni več problem

Novi zakon tudi predvideva, da se brezposelni osebi lahko ponudi primerna zaposlitev po 3 mesecih od prijave v evidenco brezposelnih oseb, če ni na voljo brezposelnih oseb, za katere bi bila ta zaposlitev ustrezna. To pomeni, da se osebi ponudi zaposlitev, ki ustreza vrsti in največ eno raven nižji izobrazbi, kot jo ima ta oseba.

V naslednjem Mandraču bomo predstavili različne poglede na uvedbo malega dela.

Zakon proti solidarnosti

V zadnjih dneh leta 2010 je imela vlada na mizi predlog zakona o preprečevanju dela in zaposlovanja na črno, s katerim si na ministrstvu za delo, družino in socialen zadeve prizadevajo, da bodo pojav dela na črno omejili, kolikor se pač da.

O predlogu zakona že teče javna razprava, največ pozornosti pa je deležen 8. člen, s katerim, pravijo, bi se lahko omejila sosedska pomoč. Ta člen pravi:

(1) Za sosedsko pomoč se šteje opravljanje dela med sosed, kadar med njimi obstaja določena bližina v smislu prebivanja, če med njimi ni sklenjene pogodbe in je delo opravljeno brez plačila ter če ga ne opravi pravna oseba ali podjetnik, ki opravlja dejavnost, ki je neposredno vezana na opravljeno delo, kakor tudi druge oblike sosedске pomoči, določene v zakonu.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek se za sosedsko pomoč ne šteje: opravljanje dela, vezano na dejavnost pravne osebe ali samozaposlene osebe ter opravljanje dela na nepremičninah in premičninah fizične ali pravne osebe, ki te uporablja za opravljanje gospodarske ali negospodarske dejavnosti.

Sosedska pomoč torej ne pride v poštev takrat, ko sosed opravlja ponujeno pomoč tudi poklicno. Sosed, ki si kruh služi v gradbeništvu torej ne bo smel več priti za "vašo" lopato, predvsem pa, sosed, ki je vodoinštalater, po tem zakonu, vam ne bi smel zastonj popraviti vodne inštalacije, samo zato, ker je pač... sosed. Lahko pa vam zalije vrt sosed, ki je po poklicu astrofizik. Ne glede na to, pa vam pri gradnji delavnice namenjene izvajanju poklica, ne sme pomagati nit prej omenjeni astrofizik, temveč samo najožje sorodstvo.

Zakon ima seveda svojo logiko, saj mnogokrat lahko pride, v tovrstnih primerih, do zaposlovanja na črno, a po drugi strani, čar sosedске pomoči je bil ravno v tem, da so si sosedje pomagali, vsak v svoji stroki. Sosed pleskar je pač za večerjo in kozarec piva prepleskal sosedu stanovanje, ta pa mu je uslugo vrnil s tem, da mu je popravil televizor. Se to lahko šteje kot delo na črno?

Pri tem zakonu je dejanska govora o ideologiji. Na eni strani imamo tisto ameriško, proto-kapitalistično, kjer je še za vsako tovrstno sosedsko pomoč potrebno skleniti pogodbo, sicer ne bi prišlo do potrebnega toka denarnih sredstev, na drugi pa filo-jugoslovansko, kjer se je bratsko in enotno gradilo avtoceste, hiše in železniške proge.

Morda pa je ta predlog zakona ultimativen test vladi, koliko so še rdeči, oziroma, kateri del volilnega telesa bodo poskusili prepričati ob naslednjih državnozborskih volitvah.

AM

SELITEV OBČINSKIH SLUŽB

Iz občinske hiše sicer ne prihaja prav veliko obvestil za javnost, zato pa vsake toliko pricurlja kakšna informacija iz vrst zaposlelih, ki so zadnje čase kar malo zaskrbljeni, saj se projekt krčenja števila zaposlenih zdi vse bolj realen.

Inšpektorji na Postojnsko

Še pred tem pa se obeta selitev nekaterih služb. Prvi se bodo selili inšpektorji in redarji, ki naj bi dobili nove prostore v občinski stavbi v Postojnski ulici in bodo na ta način izpraznili pritličje stare občinske stavbe na Velikem trgu.

Parkiriščniki h Komunalni

Menda se obeta tudi selitev parkiriščnikov h Komunalni, njihova nova pisarna pa bo v občinski stavbi na Sončnem nabrežju. Če k temu dodamo še unkinjanje delovnega mesta kurirja oziroma nabavnega, ki je bil hkrati zadolžen za fotokopiranje občinskih gradiv ter predviden nakup prenosnikov za občinske svetnike-

Opozorila namesto kazni

Ob novoletnih praznikih smo opazili tudi zanimivo in dobrodošlo novost: Občinski redarji so na napačno parkirane avtomobile zataknili le listke z opozorilom, da je treba spoštovati parkirni red. Glede na prednovoletno gnečo je bila takšna odločitev gotovo na mestu.

Livade so naselje petard

V Livadah verjetno ni celega koša za smeti pa tudi večji kontejnerji so poškodovani od eksplozije petard, kaj petard, pravih granat. Ko počni v kontejnerju ali košu za smeti, te kar dvigne s fotelja.

Zanimivo bi bilo izvedeti, kaj stori Komunala, da zavaruje svoje premoženje in izterjavo škode, ki jim je povzročena. Zanimivo bi bilo videti, kolikšna je na letni ravni, in če seštejemo več let, ker je kategorija storilcev ista, bi se verjetno nabralo kar veliko kazni. Vendar je pravi storilci ne plačajo, Komunala pa to škodo zaračuna nam, občanom Izole, medtem ko se objestneži že pripravljajo na naslednjo rundo konec leta.

Kaj pa organi občinskega javnega reda?

No ja

Naslov v uredništvu

Predpraznično vzdušje v klubu IJN.

V torek, 21. decembra se je zbralo v klubu na Pittonijevi, kar lepo številno članov. Prostor, sicer skromen, je sprejel vse tiste ki, v prijateljskem krogu in duhu so / smo želeli nazdraviti Božičnim praznikom in bližajočemu se Novemu letu. Politika ni imela vstopa ... Zato, da miza ne bi ostala prazna, smo poskrbeli kar sami. Počutje je bilo enkratno, sproščeno in pristno. Naš Bogdan je poskrbel za glasbo, njegov zamejni glas in zvoki njegove harmonike so pričarali vzdušje ki je skozi pesem združilo vse... bilo je čutiti utrip Makedonije, Bosne, Srbije, Hrvaške, Slovenije... utrip zdravega srca... slovenska pesem, srbska, hrvaški, dalmatinski, bosanski, istrski melos, italijanske narodne in uspešnice italijanskih kantavtorjev. Pripadnik Italijanske skupnosti iz Izole, je zapel čutno romanco...kar kmalu smo vsi skupaj zapeli, z dr. Klokočevnikom vred... mi vsi Izolani po srcu. Zadonela je pesem Jugoslavija, nekaterim so se orosile oči. Pesmi so se prepletale. Bogdan in Tanja sta dodala še nekaj angleških hitov... Politika je obtičala na dežju; upamo, da čista naravna kaplja odplakne iz nje vso nesnago.

To je bil samo utrinek, pristnega dogodka v našem majhnem - velikem mestecu.

Vsem bralcem Mandrača, Redakciji našega tednika, zdravo, srečno in radodarno 2011 !

Maria Pfeiffer

Kako je Da Vinci postal Trubar

Dogajalo se je v letih eksodusa in malo potem, ko je bilo treba v novi državi zamenjati stara imena ulic z novimi. Nekatero "kulturniške" so dobile nove kulturnike, nekatere pa so kar izginile, čeprav s fašizmom niso imele nobene zveze. Leta 1991 smo bili bolj usmiljeni do starega.



Takrat smo spremenili Trg 29. novembra v Trg republike, Trg JLA v Veliki trg in še ena sprememba se je zgodila, ki pa se je ta trenutek ne moremo spomniti.

Veliko več, pravzaprav popolnoma, pa so se spremenila imena ulic v letih 1953 - 1955. Takrat so nekatere italijanske pesnike zamenjali slovenski, italijanske politike jugoslovanski, svetniki so izginili, kartograf Coppo pa je postal Ljubljčan. V eni od starih števil mesečnika Isola nostra smo našli seznam ulic pred letom 1950 in ga primerjali z današnjimi ulicami. Tako je danes in tako je bilo:

- Veliki Trg - Piazza Garibaldi
- Manziolijev Trg - Piazza Lovisato
- Aljetova ulica - Via aliato in via Pesaro
- Verdijeva ulica - Via Verdi
- Gramscijeva ulica - Via S. Bartolo
- Kopališka ulica - Via Tamaro
- Trg Svetega Mavra - Via Puglia
- Levstikova ulica - Via Gioberti
- Ulica Sv. Petra - Strada per S. Pietro
- Trubarjeva ulica - Via da Vinci
- Tovarniška ulica - Via della Fabbrica
- Ulica ob Pečini - Via dello Scoglio
- Kosovelova ulica - Via Zamarin
- Aškerčeva ulica - Via d'Azeglio
- Trinkova ulica - Via della madonnetta
- Gregorčičeva ulica - Via Marconi
- Tržaška ulica - Vicolo Egidio
- Goriška ulica - Vicolo Bonio
- Kažipotna - Via del Viario
- Cegnarjeva ulica - Via Pellico
- Gregorčičeva ulica - Via Besenghi
- Trubarjeva ulica - Via del Duomo
- Smrekarjeva ulica - Via Manzioli
- Ob vratih - Vicolo alle Corti
- Koprška ulica - Via Ettoreo
- Kocjančičeva ulica - Vicolo Bressan
- Istrska vrata - Vicolo porta Ughi
- Ljubljanska ulica - Via Coppo
- Ribiška ulica - Vicolo porta Puiese
- Gasilska ulica - Vicolo dei Pompieri
- Ulica ob stari bolnici - Vicolo Ospitale Vecchio
- Ulica Alme Vivoda - Via S. Caterina
- Ulica ob Vratih - Vicolo alle Porte



- Trg Republike - Piazza Mazzini
- Premrlova ulica - Via Volta
- Skladiščna ulica - Vicolo del Fondaco
- Šolska ulica - Via delle Scuole
- Gortanova ulica - Via gambini
- Trg padlih - Piazza Annessione
- Zustovičeva ulica in Ulica ob starem zidovju - Via Antiche Mura
- Sončno nabrežje - Riva N. Suro
- Cankarjev drevored - Via Battisti
- Drevored 1 maja - Largo Cavour in Viale 20. Settembre
- Gorkijeva ulica - Via - Via I. Balbo
- Postojnska ulica - Via Cairoli
- Brkinska ulica - Via de Amicis
- Ulica Svobode - Via Liberta
- Pittonijeva ulica - Via Carducci
- Ulica Prekomorskih brigad - Via dell'Industria
- Bazoviška ulica - Via della Stazione
- Kajuhova ulica - Viale V. emanuele III
- Ulica Oktobrske revolucije - Via Romana
- Leninova ulica - Via dell'Acquedotto
- Cesta na Pregavor - Via per Pregavor
- Dantejeva ulica - Via Alighieri
- Kraška ulica - Via Roma



Nova ljubljanska banka je konec lanskega leta otroke iz slovenskih vrtcev obdarila z odsevnimi brezrokavniki za varnejšo pot do vrtca in domov. Dobili so jih tudi otroci iz izolskega italijanskega vrtca L'aquilone in se z njimi sprehodili po mestu.



- Opozarjamo voznike, da eden od voznikov vozi po nasprotnem pasu ...
- Da eden. Na desetine jih je.

Zmrzal bo postala blagovna znamka

Druga decembrska zmrzal v Ljubljanski ulici je bila še en dokaz več, da je v skupnosti mogoče storiti marsikaj tudi brez občinskega, državnega ali evropskega denarja. Prednovoletna prireditve, ki jo pripravljajo stanovalci, obrtniki in umetniki Ljubljanske ulice je v štirih dneh privabila številne Izolane vseh generacij.

Spiritus agens prireditve je Mateja Pauletič, ki ima v ulici trgovino s spominki, pridružili pa so se ji še vsi ostali najemniki poslovnih prostorov in predvsem stanovalci, ki so v štirih dneh pokazali veliko mero razumevanja in so složno podprli napore mladih organizatorjev.

Zadovoljni so bili tudi prodajalci na devetih stojnicah, ki so bile dobro založene in tudi lepo obiskane, kar dokazuje, da interes za takšne nakupe obstaja, seveda pa mora biti ponudba dovolj široka, dogajanje pa dovolj pestro, da se ljudje odločijo za obisk takšnega prednovoletnega sejma.

Tokrat je pri organizaciji sodelovala tudi Krajevna skupnost Staro mesto, ki je pripravila darila s katerimi je najmlajše obdaril naš znani izolski **Dedek Mraz**, zanje pa je vse dni skrbel tudi **Milord**, ki je brezplačno delil sladkorno peno, ki jo sicer poleti, med ostalimi dobrotami, prodaja na sprehajališču Sončnega nabrežja.



Tudi **sladki cekini** so šli v tek in velika ter predvsem izvrstna torta, ki so jo izdelali v **slastičarskem laboratoriju Grand hotela Portorož, Cafe Central Life ClaSS**. Torto je naredil sosed, letošnji nagrajenec **Sladke Istre**, slastičarsko sladoledarski mojster **Saša Jankovič** in bila je deležna ovacij.

Pri oblikovanju programa so pazili, da se časovno ne bi križali s prireditvami v kulturnem domu, ki so se začele ob 17.00 uri, tako da so nekateri otroci in njihovi starši kar nadaljevali pot iz gledališča v Ljubljansko ulico.

Posebej pomembno je, da se je letos v organizacijo vključila tudi Krajevna skupnost Staro mesto, ki je na ta način prireditvi dala tudi uradni pečat, kar napoveduje, da bo Zmrzal tudi konec tega leta, le da bo še boljša in še bolj založena, ter gotovo tudi še bolj obiskana kot letos.

V gledališču je topleje

Prednovoletne prireditve, ki so jih pripravili v izolskem kulturnem domu so bile zelo dobro obiskane, otroci in starši pa so živahno sodelovali.



Tako dobro obiskane so bile letošnje prednovoletne prireditve v izolskem kulturnem domu, ko pa je prišel **Dedek Mraz** je bilo, seveda, še bolj nabito in praznično. Organizatorji iz Centra za kulturo, šport in prireditve ter Javni sklad za kulturno dejavnost so z obiskom zadovoljni, pogošajo le malo več možnosti za okrasitev dvorane, ki ji je manjkalo nekaj prazničnih okrasov, sicer pa so tudi pred dvorano postavili nekaj prodajnih stojnic, ki so pomagale pričarati prednovoletno vzdušje.



Decembrski zmrzal je za nami in tako tudi december.

Rada bi se zahvalila vsem za pomoč ter podporo. S skupnimi močmi smo pričarali 2. večjo Decembrski zmrzal. Vsem nastopajočim glasbenikom (**Pangea, Wejn&The Genzis, Folpi, Troykka, Implosia, Mef**) za prostovoljno udeležbo in dobro voljo na mrazu. Skupini **Elementali** (plesno glasbena ognjena skupina), da so nas pogreli z fenomenalno točko, **Senčno gledališče Luminarium** nas je popeljal v pravljino deželo v kateri smo se prepustili predstavi **Boter in Petelin**, **Dedek mraz** nas je obdaril z darili, za katere so poskrbele **Zvezdice** in **Krajevna skupnost Staro mesto**, tolkalsko društvo pa je pregnalo dež z afriškimi bobni in **Zahodno Afriškimi ritmi**. Občini se zahvaljujem za brezplačno uporabo javne površine, delavcem komunale za premične stojnice in oder, ki so krasili Ljubljansko ulico, vsem prodajalcem na okrašenih stojnicah pa, da so korajžno vztrajali z vsemi nami in razstavliali čudovite izdelke.

Spomniti moram, da smo se sladkali z čudovito torto slastičarjev portoroškega **Life Class hotela**, mojster **Milord**, pa je vsak dan brezplačno delil sladkorno peno. Osvetljenih stojnic ne bi bilo, če nam na pomoč ne bi priskočila družina **Korošec**, lutke bi se manj videle, bakle pa manj sijale, če ne bi bilo **Žige Dolherja** (**Dolher d.o.o.**, računalniške storitve **Koper**). Sosedom se zahvaljujem za razumevanje, strpnost in dobro voljo, ki so jo pokazali ob dogodku. Posebej pa se zahvaljujem **Marjeti**, **Mefu** in **Elvisu**, za vsakoletno in logistično podporo pri organizaciji **Decembrske zmrzali**. Dokazali smo, da ne znamo samo kritizirati ampak tudi nekaj narediti, da nam je lepo.

Mateja Pauletič, "Bottega"



Devet stojnic je bilo dobro obloženih, obiskovalci pa radovedni in so posegali predvsem po manjših darilih in spominkih, seveda pa se niso branili niti toplega čaja in kuhane vina.

Skratka, 2. Zmrzal v Ljubljanski ulici je bila štiridnevna prireditev, ki se je bomo vsi radi spominjali in bili, zakaj ne, ponosni nanjo. D.M.

p.s. Hvala udeležencem za red in dobre vibracije ter izolskim policistom, da z Zmrzaljo niso imeli nobenega dela.



Na zadnji popoldan starega leta so se povsili tudi pri **Frediju**, kjer se je zbralo kar nekaj izolanov, **Brajko** je raztegnil svojo harmoniko, prišel je **Vili** z bobnom, **Marjetka**, **Suzi**, **Danjela**, **Dare**, **Pavle**, **Vlado** in še mnogi drugi so zapeli in s pesmijo nazdravili vsem za srečo.

Silvestrovali smo brez protokola

Pa smo tudi v Izoli imeli silvestrovanje na prostem. Seveda ga ni mogoče primerjati s tistim v Kopru in Piranu, kamor se je odpravilo tudi lepo število Izolanov, a je bil obisk vseeno dober. Le protokola ni bilo nobenega.

Razmeroma pozna odločitev o organizaciji silvestrovanja na prostem je dala slutiti, da ga Občina dejansko organizira "na silo". Toda nastop preverjenega glasbenega mačka, Toma Juraka s skupino, je dal nekaj upanja, da bo večer vseeno prazničen.

Žal se je vse skupaj zgodilo tako na hitro in brez dogovarjanja, da sta oba gostinska lokala na trgu že imela svoj lastni silvestrski program. V Wine baru Manzioli so pripravili silvestrovanje za zaključeno družbo, kjer je za zabavo skrbel Enzo Hrvatin, prav tako so se organizirali v gostilni Bujol. Tako so bili obiskovalci prikrajšani za boljšo ponudbo in se se morali zadovoljiti s ponudbo ene same stojnice pa še ta ni imela preveč dela, saj so se ljudje začeli zbirati na trgu šele malo pred 23.00 uro.

To je pravzaprav škoda, saj je bilo vreme silvestrovanju na prostem zares naklonjeno, morda hladno, vendar brez vetra in suho, tako da ob preverjenih hitih rutinske glasbene skupine nihče ni zmrzoval.



Malo pred dvanajsto se je Manziolijev trg že zelo dobro napolnil, žal pa se, razen glasbe, ni dogajalo nič, nihče ni animiral obiskovalcev, nihče jih ni nagovoril ali kako drugače zabaval, tako da je celotno breme protokola padlo na pleča **Toma Juraka, ki je opravil tudi odštevanje zadnjih sekund starega leta in nato tudi voščil Izolankam in Izolanom za leto 2011.**

Prisotni so bili kar malo razočarani, ker jim ni voščil nihče od občinske oblasti, saj na trgu **ni bilo nikogar, ki bi jim voščil v imenu lokalne skupnosti.** Škoda, kajti ljudje so bili pripravljene nazdraviti tako kot je bilo vsa leta doslej.

Dober obisk Casinoja

Letošnji božični in novoletni prazniki so v Izolo pripeljali kar lepo število italijanskih turistov, ki so kar precej popestrili dogajanje v zadnjih decembrskih dneh. Ugotovili smo, da gre za goste izolskega Casinoja, zato smo jih povprašali kako so zadovoljni z lansko sezono.

Iz Casinoja Izola so nam potrdili, da so to bili gostje, ki so jih oni pripeljali iz Italije in da za njihov prihod poskrbijo sami. Organizirajo namreč avtobusne prevoze in sicer 4 do 6 avtobusov na mesec. Pravijo, da so zaradi nezadostnih hotelskih prenočišč v Izoli, primorani organizirati **dnevne goste.** Povezali so se tudi z drugimi ponudniki turističnih in gostinskih storitev (**wellness, frizerstvo, gostilne, hoteli...**), ki njihovim gostom ponujajo obigralske storitve. Tako so ustvarili zdravo sinergijo turistične ponudbe v centru Izole. **Sicer pa so v letu 2010 v Casinoju imeli 10.286 tujih gostov, od tega 5.315 iz Italije.**

Dodali so še, da so z Občino Izola in obrtniki Izole ustvarili kvaliteten odnos in upajo, da bodo tudi vnaprej dobro sodelovali in znali prisluhniti obojestranskimi potrebam, ki so v interesu Izole.

Hoteli so bili polni "do vrha"

Turistična sezona 2010 sicer ni bila, po številu nočitev, posebej uspešna. Vendar so hotelirji in gostinci z višanjem cen nekako ohranili lansko raven poslovanja.

Število prenočitev turistov v prvih enajstih mesecih letošnjega leta je bilo v Sloveniji za 1 % manjše kot lani v tem obdobju (število prenočitev domačih turistov se je zmanjšalo za 5 %, število prenočitev tujih turistov pa povečalo za 1 %).

Povečalo se je število prenočitev turistov iz Srbije, Madžarske, Ruske federacije in Hrvaške, enako je bilo število prenočitev turistov iz Italije ter manj prenočitev turistov iz Nemčije in Avstrije kot v novembru 2009.

Če je bila celotna sezona malo slabša pa so prazniki ob zaključku leta zapolnili vse zmogljivosti v Izolskih hotelih. Za praznike je Izola izbralo največ italijanskih gostov, sledijo jim domači in avstrijski gostje.

Podatki za novoletne praznike so v letošnjem letu boljši kot v enakem obdobju v lanskem letu (glej tabelo). Hoteli, ki so nudili Silvestrske večerje (hotel Delfin, hotel Marina, hotel Belvedere in San Simon resort) so bili z udeležbo zelo zadovoljni.

V januarju bo, kot vsako leto, večina hotelov začasno prenehala obratovati in sicer :

Hotel Delfin (3.1.2011 - 1.2.2011)

Hotel Marina (16.1.2011 - 11.2.2011)

Hotel Belvedere (do 16.4.2011)

San Simon resort (4.1. - 19.2.2011)

Hotel Keltika bo obratoval neprekinjeno.

Turistični informacijski center bo v januarju obratoval po zimskem urniku, in sicer **vsak dan od 9.00 do 16.00 ure in ob sobotah od 10.00 do 15.00 ure.**

Vodja TIC Izola, Tina Puhar

Število turističnih nočitev v hotelih v Občini Izola za obdobje od 25.12. do 1.1. za leti 2009/2010 in 2010/2011 in primerjava

25.12.2009 - 1.1.2010			25.12.2010 - 1.1.2011		
domači	tuji	skupaj	domači	tuji	skupaj
2.538	756	3.294	3.075	1.467	4.542



Dedek Mraz za starejše krajanje Jagodja-Dobrave

Bližali so se božično-novoletni prazniki in aktivisti društva upokojencev iz Jagodja-Dobrave smo ponovno zavihali rokave in v sodelovanju s Krajevno skupnostjo pripravili 103 darilne pakete, ki smo jih raznosili krajanom naše krajevne skupnosti. Obdarili smo člane našega društva in ostale krajanje, ki so v letu 2010 dopolnili 80 let in vse, ki so to dočakali že leta prej.

Ker je leto 2011 posvečeno letu volontariata, bi tudi mi v društvu radi, da bi se nam pridružilo čimveč občanov za razne akcije, ki jih v okviru društva izvajamo. Ob teh obiskih, ki niso namenjeni samo obdarovanju, temveč tudi spoznavanju naših sokrajanov ter njihove stiske in potrebe, smo izvedeli marsikaj. **Predvsem starejši ljudje potrebujejo družbo. Nekateri slabovidni, pa imajo tudi pripombe, na semafor, ki nas loči od krajevne skupnosti Halieta, ki ni prilagojen za slabovidne in slepe. Dosti občanov ne ve, kam naj se obrnejo s svojimi željami in potrebami, predvsem, pa je čutiti, da smo malo brezbržni do sosedov.** Ugotovili smo, da postajamo vedno bolj zaprta družba, da se zapiramo v svoja dvorišča in za svoje zapahe. Ker se prebivalstvo tudi v naši krajevni skupnosti hitro stara, je zelo pomembno, da bi vzpostavili prijateljske odnose vsaj z najbližnjimi sosedi, saj so ti običajno prvi, ki opazijo, da se nekaj v okolici dogaja ali pa ne, zato bi bilo lepo, da bi bili do starejših prijazni. Lep pozdrav in nasmešek mislim, da nobenega nič ne stane, lahko pa starejši in osamljeni osebi polepša dan. Vsi skupaj lahko naredimo nekaj za starejše in tudi mi malo mlajši se bomo boljše počutili.

Vsem bralkam in bralcem Mandrača želim srečno in zdravo v letu 2011, ter da bi v našem glasilu brali čimveč osrečujočih člankov.

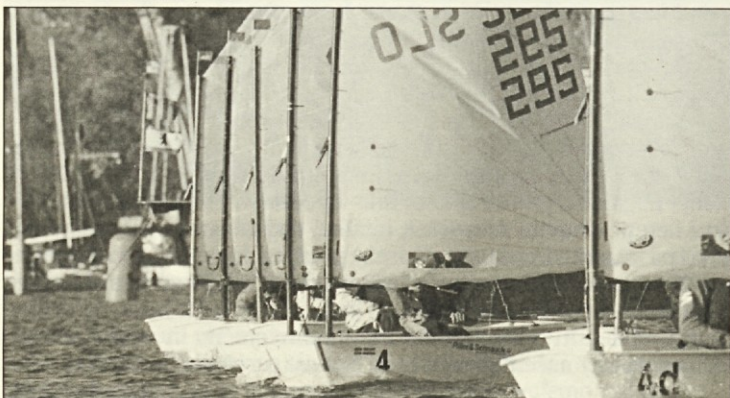
Nadja Gregorovič

Monte Carlo je vzela bolezen

JADRANJE

Slovenija ekipno 4. na SP v optimistih

S svetovnega jadralskega prvenstva v naraščajniškem tekmovalnem enosedu optimist, ki se je 30. decembra začelo v Langkawiju v Maleziji in kjer imamo Slovenci med 231 jadralkami in jadralci iz 55 držav peterico fantov, brata Tonija in Maksa Vrščaja iz JK Črnomelj, Ljubljancina Petra Lina Janežiča iz JK MIPIC Izola, Matjaža Puha iz JK Pirat Portorož in Marka Radmana iz JK Izola (ne gre spregledati vsekakor zanimivega dejstva, da izolska Burja in koprsko Jadro med peterico najboljših Slovencev v razredu optimist nimata skupaj niti enega optimista!), je po dveh dneh SP v ekipni konkurenci (ekipni boji so bili po 3 dneh in 8 rega tah 321 jadralk in jadralcev v nedeljo in ponedeljek) prišla imenitna novica! Slovenska peterica, ki se je po ponedeljkovih zmagah v dvobojih s Francozi in Urugvajci s še 15 drugimi posadkami uvrstila med najboljših 16 med 42 državami, je v ponedeljkovem finalu odlično nadaljevala in se po zmagah na ZDA in Finsko ter tesnem porazu proti poznejši svetovni prvakini Tajski, potopila še Italijo in bila v dvoboju za svetovni ekipni bron s Perujem žal poražena. V konkurenci ekip iz 43 držav je šla zmaga Tajcem v finalu so z 2-0 premagali Singapur, tretji je Peru, Slovenija pa si z Španijo deli 4 in 5 mesto. V torek je bil v Langkawiju jadrana prost dan, zdaj pa se svetovno prvenstvo nadaljuje z regatami za razvrstitev v posamični konkurenci. Po 8 doslej odjadranih regatah (po prvem dnevu in 3 jadranih smo imeli Slovenci na 1. mestu Črnomalca Tonija Vrščaja, na 3. pa Ljubljancina Špetra Lina Janežiča!) 231 jadralcev iz 55 držav, razdeljenih v 6 regatnih flot, je med našimi najvišje, na 23 mestu, Janežič s 111 točkami, Portorožan Puh s 142 točkami 41, Radman s 147 točkami 45, črnomaljska brata Maks in Toni Vrščaj pa s 148 in 182 točkami na 49 oziroma 71 mestu med 231 udeleženci. (F. Stres)



AVTOMOBILIZEM

Jereb odpovedal nastop na reliju Monte Carlo 2011

Najboljši slovenski voznik relija Andrej Jereb ne bo mogel braniti lanskega odličnega desetega mesta na reliju Monte Carlo. Po lanskem zgodovinskem dosežku, ko je Andrej Jereb na prestižnem reliju Monte Carlo osvojil deseto mesto in s tem dosegel najboljšo slovensko uvrstitev na tem reliju, je moral letošnji nastop odpovedati. Ob stoletnici relija je bil na monaško ruleto ponovno prijavljen s sovoznikom Miranom Kacinom in atraktivnim avtomobilom peugeotom 207 S2000.

"Priprave na letošnji reli so od samega začetka spremljale zdravstvene težave. Najprej s koleno, kasneje z dolgotrajnim virusom, ki me je zelo izčrpal in preprečil potrebne priprave za to naporno dirko. Izredno mi je žal, da bom moral prekiniti že tradicionalno sodelovanje, saj smo imeli v ekipi za ta nastop že vse pripravljeno. Zahvalil bi se rad vsem, ki so me podpirali pri tem projektu," je odločitev razložil Andrej Jereb.

ROKOMET

1. A ligašice nadaljujejo v sredo 12. januarja

Dekleta izolskega prvoligaša bodo prvenstvene boje nadaljevala sredi naslednjega tedna, ko se bodo v gosteh pomerile z zadnjeuvrščeno ekipo Žalca, ki doslej še ni osvojila niti točke. Zmaga je tako več kot dosegljiva, vendar ne bo prišla sama od sebe. Glede na vse kar se dogaja okrog ekipe bi bila zmaga zdaj več kot dobrodošla.

1. B ligaši 5. februarja

Igralci RD ISTRABENZ PLINI IZOLA bodo naslednjo tekmo odigrali 5. februarja doma proti ekipi Grosuplja, ki je blizu dna prvenstvene lestvice, tako da je treba razmišljati samo in zgolj o zmagi, ki bi jih obdržala pri vrhu lestvice.

Nogomet

Primorski ligaši bodo svoje prvenstvo nadaljevali šele marca, ko bodo morali nadoknaditi tekme, ki so jih prestavili zaradi slabih vremenskih pogojev. Korte bodo tako igrale proti zadnjeuvrščnemu Raketu, Izola pa proti Kobaridu.

FUTSAL

V petek veliki derbi

V petek, 7. januarja ob 21:00 bo v izolski Kraški dvorani povratni derbi obalnih prvoligašev, Izole in škofijskega - Tomi Press Bronxa. Kot je znano so v prvi tekmi tesno zmagali Škofjoti, ki pa so se, za razliko od Izolanov, v prestopnem roku okrepili, tako da se obeta težek boj za morebitno zmago, ki bi Izolane premaknila od dna.

1. A. ženska rokometna liga

Mesto	Ekipe	Št. točk	Zmaga	Nesl.	Poraz	Razl. lošt.	PRZ	Točke
1.	KK KRKA MERKATOR	13	13	0	0	574 : 325	(0-0)	26
2.	KK OLIMPIJA	9	7	1	1	311 : 246	(0-0)	15
3.	KK ŽAGORJE GEN - I	9	6	2	1	334 : 240	(0-0)	14
4.	ŽRK MERKATOR TENZOR PTUJ	10	6	0	4	312 : 242	(0-0)	12
5.	ŽRK KIRKA	9	4	1	4	274 : 249	(0-0)	9
6.	ŽRK CELJE CELJSKE MESITNE	9	4	0	5	259 : 273	(0-0)	8
7.	ŽRK VREPLAS VELIKI	10	4	0	6	373 : 313	(0-0)	8
8.	ŽRK MLINOTEST AZDOVŠČINAŽRK AZDOVŠČINA	10	3	0	7	290 : 289	(0-0)	6
9.	KK PIRAN VRTIČI ISTR	9	2	0	7	261 : 259	(0-0)	4
10.	ŽRK CASINO IZOLA ŽRK CASINO IZOLA	9	2	0	7	251 : 200	(0-0)	4
11.	KK ŽALC	9	0	0	9	203 : 261	(0-0)	0

1. B. moška rokometna liga

Mesto	Ekipe	Št. točk	Zmaga	Nesl.	Poraz	Razl. lošt.	PRZ	Točke
1.	NOVOLETNI KLUB KRŠKO	11	10	0	1	340 : 293	(0-0)	20
2.	KK SVETLO POKARNA GROSUPLE	11	7	2	2	328 : 297	(0-0)	16
3.	RD ISTRABENZ PLINI IZOLA	11	7	2	2	283 : 262	(0-0)	16
4.	KK SEVNICA	11	7	0	4	322 : 290	(0-0)	14
5.	KK GATA KOČEVJE	11	6	1	4	330 : 316	(0-0)	13
6.	KK AZDOVŠČINA	11	5	1	5	280 : 288	(0-0)	11
7.	RD ŠKOFJICAŠKO ŠKOFJICA	11	5	0	6	310 : 325	(0-0)	10
8.	KK GROSUPLE	11	4	1	6	321 : 248	(0-0)	9
9.	KK CELJE PEVOVARNA LAŠKOV EKIPI	11	4	0	7	303 : 312	(0-0)	8
10.	RD KOLARIC - IG	11	3	0	8	311 : 334	(0-0)	6
11.	RD ALPILS ŽELENIKI	11	3	0	8	237 : 292	(0-0)	6
12.	KK VELIKA NEDELJA CARRERA OPTIK	11	1	1	9	310 : 358	(0-0)	3

Nedeljski pohod za srce

Zapeljali smo v NOVO LETO, v katerem vsem balcem Mandrača želimo polno zdravja in uspešnega delovanja. Mi, kot pohodniki, pa začnemo z novoletnim pohodom ZA SRCE IN DUŠO. DRUŠTVO ZA ZDRAVJE SRCA IN OŽILJA za slovensko Istro namreč vabi v nedeljo, 9. januarja na 4 urni pohod "za srce in dušo" po POTI ZA SRCE Dekani-Tinjan. Odhod z avtomobili, od VINAKOPER (pri koprskem pokopališču) do DEKANOV, je točno ob 8:00. Pot je za pohodnike s primerno kondicijo in planinsko opremo. Pohod vodi Darko Turk. (tel.:040564800)

SMUČANJE

TRETJI IZLET ČŠSD

Smučarski klub Izola vabi na tretji izlet ČŠSD v soboto 8. 1. Prijave sprejemajo med uradnimi urami v klubskih prostorih od 17.00 do 19.00.



EPNL

Ilirska Bistrica	11	8	2	1	26
Postojna	11	8	1	2	25
Gažon	11	7	1	3	22
Alpod Cerknica	10	7	1	2	22
MND Tabor	10	6	4	0	22
Korte Avtoplus	10	7	0	3	21
MNK Izola	12	7	0	5	21
Bišje	12	5	3	4	18
Škou Nagode	11	5	2	4	17
Jadran Piv. Mahnič	10	3	3	4	12
Železničar Divača	11	3	3	5	12
Idrija	10	3	1	6	10
Košana	11	3	1	7	10
Renče	10	2	2	6	8
Kobarid	11	0	4	7	4
Plama Pur	10	0	4	6	4
Rakek	11	0	2	9	2

1. Futsal liga

Ekipe	T	Z	R	P	DG	PG	GR	TOČ
1. FC Ljuba	13	10	0	3	58	25	+43	30
2. Opat Kobarid	13	10	0	3	45	31	+14	30
3. Puntar	13	7	3	3	39	26	+13	24
4. Dobovec Trgovine Jager	13	7	2	4	42	33	+9	23
5. Tomi Press Bronxa	13	6	2	5	48	46	+2	20
6. Casino Saffi	13	4	1	8	36	45	-9	13
7. Izola (-1)	13	3	0	10	31	53	-22	9
8. Sevnica	13	1	0	12	26	76	-50	3

Ekipa Formule 3 morda tudi v Izoli?

Morda gre le za znanstveno fantastiko, morda pa tudi ne. Kaj je sploh potrebno, da se ustanovi ekipa za dirkaško tekmovanje, kot je Formula 3? Preprosto, znanje in denar. Slednjega sicer v Izoli primanjkuje, znanja pa ne. Ne več.

Ravno v tej številki Mandrača poročamo o prvemu Izolanu, ki se je rodil leta 2011. Imenuje se Ožbej, mami je ime Petra, očetu pa Olivier. Olivier, prihaja iz Francije, s Petro pa sta se spoznala po golem naključju, kjer je vlogo katalizatorja imel Olivierjev prijatelj in sošolec, nekaj pa je dodala tudi Petra sama in seveda dobra stara Fortuna.

Splet okoliščin vreden sodobne romantične komedije je paru najprej priskrbel dvojni naraščaj, Izoli kot mestu pa tudi nekaj "eksotičnega" znanja. Olivier, ki se ravno te dni menda dokončno seli v Izolo, natančneje v Tartinijevo ulico, si kruh namreč služi kot tehnični vodja in dirkalni inženir v francoskem moštvu Formule 3 Signature Team, ki je, mimogrede, v lanski sezoni zmagalo, kjer se zmagati da, posamezno, med moštvii, tako v evropski konkurenci, kot tudi v svetovni.

- Iz Francije si se preselil v Izolo. Se bo težko privaditi na spremembo?

- Niti ne. V Izoli sem že večkrat bil, sicer samo na obisku, in mi je zelo všeč. Prihajam sicer iz Bourgesa, ki je nekje v središču Francije, in čeprav je za francoske razmere majhno mesto, gre vseeno za skoraj 100.000 ljudi velik kraj.

- Tvoj poklic je menda nekoliko eksotičen.

- Delam to, kar sem vedno sanjal, da bi delal. Sem tehnični vodja in dirkalni inženir moštva Signature iz Bourgesa, ki nastopa v tekmovanju formula 3.

- Kaj bi to točno pomenilo?



- Moja vloga je, da skrbim za tehnično plat enega od dveh dirkalnikov moštva. Sem po poklicu inženir in od vedno sem si želel, da bi sodeloval v dirkalni ekipi. Sem torej eden srečnežev, ki v življenju delajo to, kar jih najbolj veseli.

- Kakšno pa je tekmovanje Formula 3?

- Gre za tretji rang tekmovanja, ki pa je edini ob Formuli 1, kjer imamo inženirji dokaj proste roke pri razvoju avtomobila. V ostalih kategorijah dobijo moštva takorekoč cel dirkalnik iz tovarne in ni več skoraj nič, kar bi lahko dodali svojega. Tudi zaradi tega mi delo v Formuli 3 pomeni zelo veliko. V tem poslu sem, ker rad tudi sam nekaj vložim vanj.

- Kako pa ste se izkazali v sezo-

ni, ki se je pred kratkim končala?

- Lahko rečem, da je bila zelo uspešna. Naša pilota sta zasedla prvo in drugo mesto, tako da smo seveda zmagali tudi ekipno. Moštvo tekmuje v evropskem tekmovanju Formule 3, kjer smo zmagali, zmagali pa smo nato tudi na skrajšanem svetovnem prvenstvu. Ni kaj, uspešna sezona.

- Kako pa bo zgledalo delo inženirja iz Izole?

- Tako ali tako, tudi ko sem živel v Franciji, sem bil večino časa na terenu, kjerkoli so se pač odvijale dirke. Večina le-teh je v Nemčiji, potem nekaj pa še po preostanku Evrope. Medtem ko se tistih pet dirk svetovnega prvenstva odvija na vseh koncih planeta. Tretjino časa tako preživim na dirkališčih, še eno tretjino v prostorih ekipe, tretjo pa doma, kjer lahko mirno razmišljam o novih rešitvah. Proste ga časa, torej, takorekoč ni.

- Te bo življenje v Izoli zato toliko bolj oviralo?

- Vsekakor bodo potovanja v Francijo napornejša. A druge rešitve pač zaenkrat ni. No, morda, če bi lokalna skupnost in gospodarstvo pokazali dovolj zanimanja, bi vsekakor pomislil na to, da bi ustanovil moštvo Formule 3 tudi v Izoli. Zavedam se, da so to trenutno lahko le sanje, saj lokalnega gospodarstva skorajda ni, a kdo ve, v prihodnje se bo morda kaj spremenilo.

- Pred časom je vendarle kar cvetela motorna industrija na Obali.

- A res? Tega nisem vedel. No, toliko bolje. Vsekakor bi bilo vredno o temu razmisliti.

TEK OD SAVUDRIJE DO NOVIGRADA

Nedavno sneženje, ki je pošteno pobelilo Istro ni oviralo več kot 50 tekačev in kolesarjev, ki so pred novim letom tekmovali na Ultramaratonu do Savudrije do Novigrada. Tekli so tudi po trasi Parenzane, med samimi tekaškimi legendami je tretje mesto osvojil Izolan Asim Kaltak. Asima sta med obalnimi tekači po času prehitela le koprski triatlonca Roman Makuc in Peter Vergles, ki sta se na progi izmenjavala med tekom in kolesom. Roman Makuc je vtise s proge stril v kratek zapis.

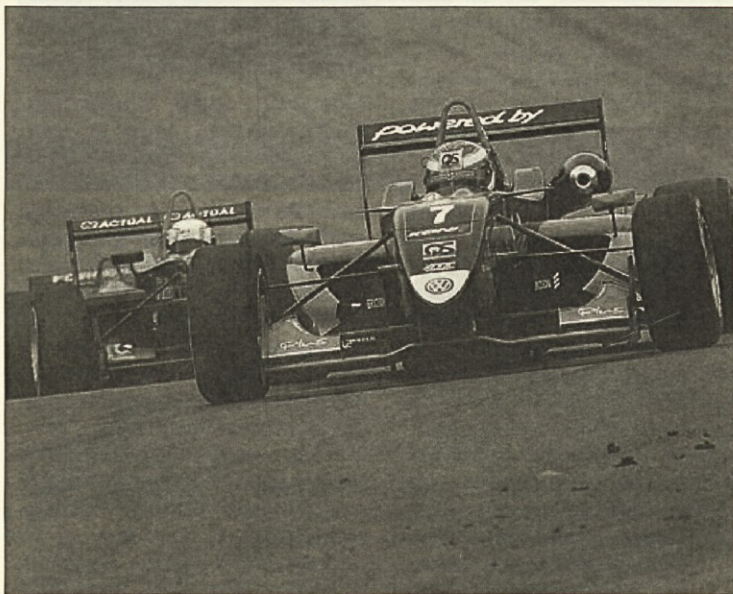


Ena lepših stvari na dolgih tekih in triatlonih so starti. So ležerni, brez »furi« in le redko slišiš podrsavanje copat ob silnem pospeševanju. Ogrevanje je manj intenzivno in nasploh je atmosfera ležerna. Tako je bilo tudi hladnega nedeljskega jutra pri svetilniku v Savudriji, kjer smo startali na 53,8 km dolgo pot do Novigrada skozi notranjost Istre. Nastopal sem skupaj s Petrom v disciplini duet mtb/run, kar je pomenilo, da tečeva kot ekipa, kjer eden teče, drugi pa spremlja s kolesom. Menjave so poljubne.

Na startu nas je bilo okoli petdeset, večinoma Slovencev. Poleg nas še par Hrvatov, en Avstrijec pa mislim da tudi en Poljak. Start je malo zamujal, a se ni nobeden od nas preveč sekiral. Pri tekih ki trajajo tudi šest ur minute niso pomembne.

Teči po zasneženi pokrajini Istre, kjer se je sneg obdržal zaradi nizkih temperatur je točno tako, kot je pisalo na vabilu za tekmo: »Med nebom in zemljo«. Seveda to ni pomenilo, da sva v tej pravilni idili tekla ležerno. Prav nasprotno! Tudi če bi želel zabušavati, zaradi odgovornosti do sotekmovalca to ne gre in potrebno je bilo pošteno odteči vsakih 20 min, ko si prišel na vrsto.

Če ne prej, te kriza doleti v dolini Mirne, ki se kot neskončni tekaški trak vleče 15 km pred ciljem. Zaključevala se je četrta ura tekme in zadnje menjave sva naredila na 15 minut. Noge so postajale težke in zmanjkovalo je moči. A vztrajnost prinese tudi cilj in po dobrih štirih urah je prišel tudi za naju. Prehiteli so naju le legende vztrajnostnih tekov: prvouvrščeni Lojze Primožič in Miro Kregar. (Obala.net)



Edoardo Mortara, zmagovalec Formule 3 in član moštva Signature

Bogatejši smo za varuhe narave

Izolani smo namesto sodnika za prekrške dobili Zavod RS za varstvo narave. Morda bo ta sprememba prisilila katerega od občinskih "gozdarjev", da vsake toliko nekoliko premisli preden se loti podiranja stoletnih dreves. Ali pa da jih vsaj vpraša za mnenje.

Nekaj pred novim letom, natančneje 21. decembra, se je iz Pirana v Izolo preselil Zavod RS za varstvo narave. Razlog za selitev je sicer banalen, posledice pa bodo morda v bližnji prihodnosti bolj občutne. V pozitivnem smislu, seveda.

Vodja zavoda Robert Turk pravi, da so se iz Pirana preselili preprosto zato, ker objekt, v katerem so imeli do sedaj prostore ni bil več primeren. *"Objekt bi bilo potrebno popolnoma obnoviti, je pa v lasti ene od bank, ki pa ga očitno ni imela interesa prenavljati. Potem pa nam je prišlo na uho, da so se sprostili prostori v Izoli, kar smo seveda takoj izkoristili."*

Nove prostore so v Izoli našli na Trgu Republike, torej v samem središču mesta.

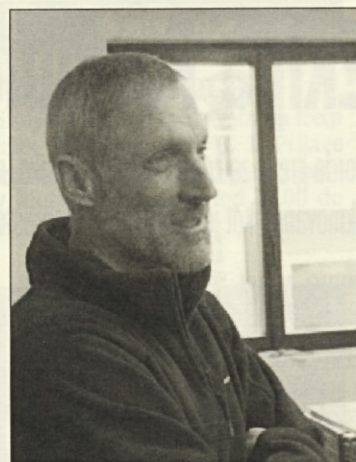
"Ni skrivnost, da ni najlažje priti do parkirnega prostora v Piranu, zato verjamem, da bomo zdaj lažje dosegljivi strankam."



Poleg tega je iz Izole lažje pokriti Obalo. Ob vsem tem pa lahko povem, da smo s to selitvijo pridobili tudi delavci sami, morda je še najbolj vplivala name, ki po vseh teh letih v eni in isti pisarni zdi sprememba nekoliko nenavadna. Vedno pravimo, da človek hrepeni po spremembah, razen takrat, ko se dejansko zgodijo."

Da bi selitev Zavoda pozitivno vplivala na Izolsko zelenje težko napovemo. Izola je sicer znana tudi po tem, da kakšno jutro "zmanjka" nekaj deset dreves.

"Morda bo zdaj kateri od občanov tudi osebno prišel do nas, a tudi sicer smo ob podobnih primerih vedno dobili kar nekaj klicev občanov, ki jim ni vseeno za naravo okoli nas."



Žal pa v teh primerih ne moremo narediti kaj dosti. Sicer vedno zagovarjamo idejo, da ob vsakem drevesu, ki ga porežemo, zasadimo novega, čeprav stoletno drevo težko nadoknadimo. Niso vsa območja v naši pristojnosti in včasih je rezanje drevja res potrebno. A ne vedno, le včasih."

Sicer pa bi še vedno morali kaj več narediti za skrb za naravo. Varstvo narave, pravi Turk, je sicer vedno večje, a to ni zagotovilo, da se narava tudi v resnici varuje in ohranja. *"Javnost je vedno bolj ozaveščena in javno mnenje je pogosto na strani narave, a ne bi škodilo, če bi tako razmišljali tudi tisti, ki so na oblasti."*

Pisarna Zavoda RS za varstvo narave ima sicer uradne ure, a jih redkokdaj upoštevajo. Vabijo pa seveda vse tiste, ki jih tako ali drugače potrebujejo, v nove prostore ob sejni sobi izolske Občine. Kdo ve, morda bodo zaradi te bližine zdaj nekoliko bolje uslišani. Upanje seveda zadnje umre.

AM

Mediterrana ne smemo preveč organizirati

Tako pravi Slobodan Simič Sime, ki je sicer Pirančan a je hkrati človek Mediterana in aktivist za ohranjanje Mediterana in njegovega načina življenja. Brez Simeta bi že marsikaj šlo v pozabo.

Mestna knjižnica Piran je ob občinskem prazniku na tretje Srečanje v Piranu povabila Slobodana Simiča Simeta, priznanega publicista in raziskovalca istrske ter piranske dediščine in tradicij. Z gostom se je pogovarjala bibliotekarka Ksenija Petaros Kmetec. Večer je glasbeno popestril Gianni Collori s sinom Teom. V razstavnici vitrini so bila na ogled vsa do sedaj izdana Simičeva dela.

Ksenija Petaros Kmetec je Slobodana Simiča Simeta predstavila kot ustvarjalca in raziskovalca, ki je že vrsto let uveljavljen na več področjih: *»Je naš vodilni poznavalec tradicionalnih plovil severnega Jadrana in Istre. Spisek njegovih projektov in publikacij je dolg. Že leta tudi objavlja v navičnih revijah in sodeluje s svojim znanjem o ladjarski dediščini tudi s tujimi raziskovalci. Je avtor preko ducata velikih monografij, vsaj desetih manjših publikacij in mnogih drobnih, a odmevnih brošur, člankov in drugega. Imel je tudi številna predavanja.«*

Ves čas pa ga je privlačilo vse, kar je povezano z istrsko obalo, predvsem pa zgodovina in ladjarska dediščina. Tako je leta 1995 pri založbi Sisart izšel njegov vodnik po Piranu, temu pa so sledili še vodnik po Kopru (1996, Sisart, soavtor Duška Žitko),

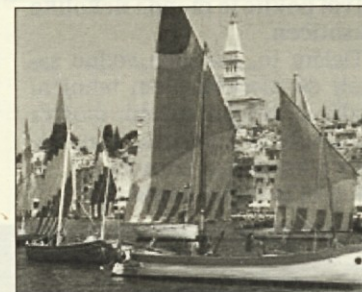


Izoli (1997, Sisart) in Portorožu (1998, Sisart, soavtor Duška Žitko). Leta 1995 je izšla obsežna fotomonografija Piran na robovih stoletij, leta 1998 pa njena sestra - Koper na robovih stoletij. Skupaj z Duško Žitko je pri IKI leta 2000 izdal knjigo o znamenitem piranskem violinistu in skladatelju Giuseppeju Tartiniju, leto kasneje pa v soavtorstvu z zgodovinarjem Albertom Pucerjem monografijo Slovenska Istra - zaledje. Leta 2003 je Pirančane presenetil z odmevno fotografsko razstavo in katalogom Pirančani / I Piranesi. Leta 2005 je izšla njegova monografija Z vetrom in vesli, leta 2008 pa monografija Batane Istre. S strokovnim prispevkom je sodeloval pri zborniku Osrednje in študijske knjižnice Srečka Vilharja Koper Studia Iustopolitana - Tomus I.

Njegova zadnja knjiga je izšla leta 2010 pri Inštitutu Mediteranum in govori o restavriranju historičnih plovil.

Sime ni samo pisec mnogih knjig in strokovnih prispevkov za različne revije, je tudi priznan in večkrat nagradjen fotograf, modelar, zbiratelj z izjemno bogato zbirko več kot 80 tisoč starih predmetov o zgodovini (predvsem turizma) obalnih mest, snovalec največjega bodočega muzeja slovenskega turizma, ki si z vsem srcem prizadeva za ohranjanje kulturne dediščine Pirana in je pobudnik ideje o zaščiti mediteranskega načina življenja.

O ljudeh, ki tu živijo, razmišlja takole: *»V tem prostoru, ob mediteranu, živijo posebni ljudje - mediteranci, mešanica romanske slovanske kulture, ki so ta prostor gradili, tu živijo že stoletja in imajo ta prostor neizmerno radi. To so ljudje, ki jim je vrednota tudi opazovanje sončnega zatonata, nasmeh človeku, igranje briškule, posedanje s prijatelji ob dobri kavi ali dobrem vinu v betoli, sprehodi ob morju, zapravljen dan za eno samo menu-uno ..., v prepevanju osterija numero uno ..., v glasnem sporazumevanju na ulici in podobno. Njim je življenje barvito, nekaj lepega,*



zabavnega, malo neurejenega, improviziranega. Daleč od tega, da je potrebno vse predvideti, urediti, uskladiti, osmisliti, zaračunati. Zaupajo in spoštujejo morje in burjo. Vedo zakaj sta ulica in hiše iz pravega kamna. Smisel življenja ne vidijo le in samo v neprestanem pehanju za denarjem. Tisočletje so gradili mesto, dokler le to ni postalo eno najprivlačnejših in na to so upravičeno ponosni.«

V uvodu k eni od svojih fotomonografij je zapisal: *»V Piranu so hiše iz različnih časov, različnih barv, slogov, velikosti, ki stojijo tesno druga ob drugi in so si v oporo. Zamislimo si, kako bo lepo, ko jih bomo ljudje posnemali.«*

Špela Pahor, Mestna knjižnica Izola

SOBOTA, 8. JANUAR 2011

Cerkev Sv. Mavra - ob 18.00

Dobrodelni koncert

Glasbeni projekt Vox Magna: MoPZ Izola, LPZ Dekani, ŽePZ KD Korte, ŽVS Korala Koper, ŽVS Deve Koper, MePZ Divača

Stara italijanska šola - ob 16.00

La Befana ven de note

Tradicionalna zabava za otroke. Prihod Befane.

Manziolijeva palača - ob 19.00

Komedija: Paga sempre pantalonki jo bo predstavljal Italijanska skupnost Giuseppe Tartini iz Pirana.
Režija: Ruggero Pag.**SREDA, 12. JANUAR 2011**

DPM Izola - Gregorčičeva 21 - ob 17.00

IZZIVI POPORODNEGA OBDOBJA

Vabimo vse nosečnice, mlade mamice in seveda tudi tatije na srečanje z naslovom IZZIVI POPORODNEGA OBDOBJA. Čas po porodu je čas čustvenih in drugih sprememb. Otrok in njegov svet intenzivno vpliva na nas. Raziskovali bomo, kako doživljamo te spremembe in kako dosežemo ravnovesje v sproščeni starševski vlogi. Kako se razvijamo v vlogi matere in očeta in kako otrok vpliva na partnerski odnos. Prva mala šola za starše. Delavnico vodi mag. Radmila Pavlovič, dipl. psih., svetovalka za obporodne stiske. Prispevek za delavnico je 2 EUR. Vse informacije in prijave na tel. 040 38 55 29, Barbara. Vabljeni!

ČETRTEK, 13. JANUAR 2011

Kulturni dom - ob 19.00

AFRIKANamibija, Bocvana Zimbabve, rafting po Zambeziju (film)...
Potopisno predavanje z diapozitivi in razgovorom. O črni celini nam bo marsikaj zanimivega razkril Rok Kofol, popotnik iz društva Shappa. Vstop prost!

Stara italijanska šola ob 16.00

Konferenca: **Deset let vojne na Balkanu**
skozi oči dopisnika Fausta Biloslavo.

Mestna knjižnica Izola - ob 19.00

Zanimivi Izolani

Gost bo izolski župan,

mag. Igor Kolenc

Pogovor bo vodila Nataša Benčič.

PETEK, 14. JANUAR 2011

Mestna knjižnica Izola - ob 19.00

Biotska raznovrstnost v 21. stoletju

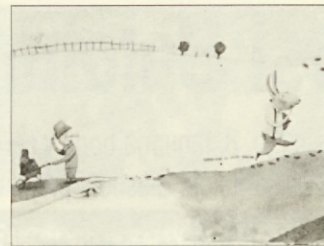
Leto 2010 je bilo mednarodno leto biotske raznovrstnosti. O tem, kaj biotska raznovrstnost je, zakaj je pomembna, katere človekove dejavnosti jo ogrožajo in kaj lahko sami storimo za izboljšanje stanja bo spregovoril Dejan Putrle, biolog v Javnem zavodu Krajinski park Strunjan.

SOBOTA, 15. JANUAR 2011

Kulturni dom Izola - ob 17.00

PALČEK(W. Grimm) Gostuje Mini teater iz Ljubljane
Zgodba o zakoncih brez otrok, ki se jima končno rodi deček, tako majhen kot prstek. Poimenovala sta ga Palček ... Vstopnina 4 eur**Galerija Alga** / Kristanov trg 1

Razstava ilustracij

MARTINA LJUBIČ

galerija INSULA / SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

C-Arte (Carte ad Arte)CARMELO CACIATO, VITO CAPONE, FRANCO VECCHIET
CVETKA HOJNIK, JANEZ MATELIČ, DEJAN HABICHT

Razstava bo na ogled od 16. januarja 2011.

**BETI BRICELJ** *GEotransFORMA 2*
v Galeriji Pokrajinskega muzeja v Kopru.

Razstava bo na ogled od 8. januarja 2011.

Atelier Svojc Vabimo vas na ogled razstave

NE RAZPRODAJA

v Ateljeju Svojc (Grudnova 3, Koper).

MATEJKA BELLÉ / LOJZE JURCA / JANEZ MATELIČ
IR MORRIS / LJUBO RADOVAC / ANDRAŽ SALAMUN

Razstava bo na ogled od 8. februarja 2011.

**Galerija Salsaverde** / KUO Salsaverde - Kulturno umetniško društvo Salsaverde
LINOREZI Simon Kocjančič

Razstava bo na ogled od 11. februarja 2011.

GALERIJA KORTE Galerija - muzej Korte je v prvem nadstropju Zadrúžnega doma. Za ogled se dogovorite v uradu Krajevne skupnosti ali po telefonu 6420 009.

Kulturno društvo Korte

Mestna knjižnica IzolaMestna knjižnica Izola vabi na ogled
razstave likovnih del otrok iz vrtca
L'Aquilone iz Izole.Razstava bo na ogled do konca januarja 2011 na
mladinskem oddelku - v času odprtosti knjižnice.
Vljudo vabljeni!

- Vsak torek v januarju 2010 ob 17:00 Pravljične ure
- NADALJEVALNI TEČAJ FRANCOSKEGA JEZIKA ZA OTROKE

-vsako sredo- od 15:30 do 16:30

- ZAČETNI TEČAJ FRANCOSKEGA JEZIKA ZA OTROKE

-vsak četrtek- od 15:30 do 16:30

- **Središče za samostojno učenje** Središče za samostojno učenje je namenjeno vsem, ki se želijo samostojno učiti ali izpopolniti svoje znanje s pomočjo multimedijjskih programov (npr. za učenje tujih jezikov, računalništva), iskanju informacij prek spleta, pisanju dopisov, vlog za zaposlitev, seminarskih, raziskovalnih ali diplomskih nalog ter tiskanju. Učenje v središču je brezplačno, pogoj je članstvo v knjižnici ter vnaprejšnja rezervacija datuma in ure učenja. Dodatne informacije na tel.št.: (05)6631-282

- **BORZA ZNANJA IZOLA** Vsakdo lahko nekoga nekaj nauči. Ali vsakdo ima neko znanje, ki ga lahko posreduje, deli z drugimi, nadgradi. To je princip delovanja Borze znanja. V Borzi znanja zbiramo, urejamo in posredujemo podatke o ljudeh, ki znanje iščejo in o ljudeh, ki znanje ponujajo. Predmet ponudbe in povpraševanja predstavljajo znanja, vedenja, veščine, spretnosti in informacije s kar najrazličnejših področij. Vse borzne informacije so brezplačne. Več informacij lahko dobite na tel.št.: 05 6631 282 ali na spletni strani www.borzaznanja.si Več informacij lahko dobite na tel.št.: tel.št.: 05 6631 282 ali na spletni strani www.borzaznanja.si

Na steni ustvarjalnosti v mesecu januarju svoja dela razstavljal Aleksander Peca iz Nove Gorice.

V vitrini ustvarjalnosti so v mesecu januarju na ogled različni izdelki otrok iz vrtca L'Aquilone iz Izole.

V središču za samostojno učenje razstavljal Karmelo Kleva.

**Prodaja in servis računalnikov, svetovanje pri nakupu računalniške opreme**

Imate težave z računalnikom? Se ne odziva? Je odpovedala komponenta? Se je sesul program? Je PC okužen z virusi? Ne deluje domače omrežje? Rabite nasvet v zvezi z nadgradnjo ali nakupom novega računalnika oz. programske opreme?

drPC vam pri tem pomaga.

Pridemo tudi v pisarno ali na dom!

Premrlova ulica 1
6310 IZOLA - ISOLA
GSM: 040 650 985

Vsi Balohovi pevci na enem mestu

V soboto, 8. januarja bodo v cerkvi sv. Mavra nastopili pevke in pevci šestih zborov, ki jih vodita Anton ali Eneja Baloh. Glasbeni projekt Vox Magna priča o enotnosti obalno kraškega kulturnega prostora.

Balohovi iz Kort so pevska družina. Lahko bi rekli, da je pri njih zborovska pesem doma, saj sta tej vrsti glasbe zapisana tako oče Anton kot hči Eneja. Ob tem je Anton še predsednik Zveze pevskih zborov Primorske, ter eden od nosilcev revije Primorska poje.

Njihov, skoraj družinski projekt je Božični koncert "Vox Magna 2011", na katerem bo nastopilo šest zborov. Štiri od teh vodi Anton Baloh, dva pa Eneja Baloh. In ker sta med njimi tudi dva zbora iz naše občine so se odločili, da bodo koncert najprej pripravili v izolski cerkvi svetega Mavra.

V soboto, 8. januarja bodo, ob sodelovanju Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti Območna izpostava Izola in v koprodukciji z Moškim pevskim zborom Izola nastopili: Moški pevski zbor Izola, Mešani pevski zbor Divača, Lovski pevski zbor Dekani in Ženska vokalna skupina »Korala« Koper, ki jih vodi zborovodja, prof. Anton Baloh, ter Ženski pevski zbor Korte in Ženska vokalna skupina OŠ Koper »Deve«, ki ju vodi prof. Eneja Baloh. Nastopil bo tudi baritonist Marko Kobal, na citre bo igral Tomaž Plahutnik, na orgle prof. Ingrid Tavčar in na klavir Mia.



Najdaljšo pevsko tradicijo med njimi ima Mešani pevski zbor Divača saj je lani praznoval 116 obletnico petja. Lovski pevski zbor Dekani deluje od leta 1973. Moški pevski zbor Izola, ki ga od letošnjega septembra vodi Anton Baloh je bil ustanovljen leta 2005, Ženska vokalna skupina Korala Koper je lani obeležila 6 obletnico delovanja. Ženski pevski zbor Korte deluje dve leti, ženska vokalna skupina Deve iz Osnovne šole Koper pa je najmlajši pevski sestav, ustanovljen leta 2009.

Sodelovanje med omenjenimi zbori poteka že vrsto let, ker pa

se nekatere programske točke zborov ujemajo, se je rodila zamisel, da se šest zborov postavi v enoten poustvarjalni korpus ter svoje izkušnje in pridobljene spretnosti predstavijo na kvalitetnejši, koreografsko in zvočno bogatejši ravni ter tako poslušalcem ponudijo drugačno, popolnejšo in miselno zahtevnejšo vokalno zvočno sliko.



Zbori bodo postavljeni no priorišču tesno drug ob drugem in v svojih osnovnih formacijah tvorili enoten pevski korpus, ki bo, glede na posamezne skladbe, prilagajal svoje pevske oblike in formacije. Več kot polovico koncertnih skladb bodo pevci izvajali v združenih formacijah mešanega sestava, v združenem moškem ali ženskem zboru, v dvozborju, zato je potrebna podrobna koreografija. Vsak zbor bo tudi samostojno izvedel po eno skladbo poseben del koncerta pa bo izvedba **Latinske mase Maxa Welcknerja**, ki jo bodo peli vsi zbori skupno ob orgelski spremljavi. Na odru bo postavljenih približno 140 pevk in pevcev.

Povejmo še, da bodo prostovoljne prispevke poslušalcev, ki jih bodo zbirali namesto vstopnine, v celoti namenili za pomoč socialno ogroženim družinam v Izoli.

ur

Na koncertu z vzornikom

Ne zgodi se ravno vsak dan, da lahko nastopiš z enim od svojih vzornikov. Damiano Roi je zadnje dni decembra doživel prav to.



foto: Vita S.

Unionsko dvorano v Ljubljani je v prednovoletnem vzdušju navduševala dalmatinska legenda **Oliver Dragojevič**. obiskovalci koncerta priznane hrvatskega pevca pa so imeli možnost spoznati in slišati petje Izolana **Damiana Roi-a**, ki je se je širši javnosti predstavil na oddaji Slovenija ima talent. Pevec, ki se z glasbo ukvarja že od malih nog, je najprej zapel opero *Nessun dorma*, nato pa sta skupaj z Dragojevičem odpela še duet **U ljubav vjere nemam**. Publika je z navdušenjem pozdravila Damianov nastop, nad njim pa je bil navdušen tudi Dragojevič, zato je predlagal, da odpojeta še njegovo priljubljeno pesem **Vjeruj u ljubav**. Vzdušje v dvorani je bilo ob tem nepopisno. Sicer pa je Damiano za najdaljšo noč v letu nastopil v restavraciji izolskega hotela **Marina**, v januarju pa pričakuje izid prvega singla, ki bo napovedal izid novega albuma.



Literarni večeri gredo v novo sezono

V kavarni hotela Delfin so se redno odvijali literarni večeri vsak mesec in tudi poslušalcev se je kar veliko menjalo, tako kakor izvajalcev. Voditeljica in povezovalka večerov, **Marjetka Popovski** je povabila zanimive literarne ustvarjalce, ki so prišli od blizu in daleč.

V septembru so se predstavili z novo pesniško zbirko **Srebrne brazde** 5 člani Obalnega literarnega kluba upokojencev za slovensko Istro. Oktober je bil namenjen predstavitvi **literarne sekcije iz Celja** in so se udeležili v zelo velikem številu. V novembru je svojo pesniško zbirko predstavila upokojena učiteljica in ravnateljica iz Škofij, **Vera Vezovnik** in pri tem so večer sooblikovale še druge učiteljice iz tistega obdobja, ko so bile poslone iz svojih krajev po dekretu v slovensko Istro poučevati v tukajšnje šole. December pa je bil namenjen prazničnim temam, hkrati pa je bil tudi **zaključni literarni večer, ki je bil kar 109 po vrsti**. Tega je izvajala kar sama voditeljica **Marjetka Popovski** in v večer vključila pesmi, recitale, misli, poezije in jih povezovala s prazničnimi pesmimi, ki jih je zapela ob svoji kitari. Na kraju so si zaželeli srečno ob zaključku leta, z željo da se februarja ponovno srečajo in nadaljujejo svoje dolgoletno delo na področju predstavljanja zanimivih literarnih del in seveda njihovih avtorjev.

ur

Dekleta, ki olepšajo vsakdan

Veliko je razlogov zakaj ljudje potrebujemo pomoč. Lahko je kriva bolezen, lahko starost ali kakšen nesrečen splet okoliščin. Tudi v sklopu Centra za socialno delo Izola deluje skupina usposobljenih in izobraženih negovalcev na področju pomoči in nege na domu, ki v marsikateri izolski dom prinašajo uro ali dve boljšega počutja in tudi dobre volje.

Pri Centru za socialno delo Izola je zaposlenih 13 deklet oziroma žena, ki skupaj s še dvema študentkama sestavljajo službo »Pomoč na domu«.

Gre za organizirano socialno skrb za pomoči potrebne ljudi, zlasti za hude kronične bolnike, invalide, starostnike in za oslabele ljudi. Socijalne oskrbovalke, kot so jih uradno poimenovali, trenutno v naši občini skrbijo za 80 uporabnikov, od tega jih je večina v mestu, nekaj pa tudi na podeželju.

Storitev pomoči na domu je na voljo vsak dan od 6.00 do 20.00 ure, seveda pa ne neprekinjeno, saj poklicne oskrbovalke delajo do 16.00 ure, potem skrb prevzame študentki, ki pomagata tudi ob vikendih.

In kaj delajo socialne oskrbovalke. Najprej je tu gospodinjstva pomoč, od prinašanja enega pripravljenega obroka ali nabave živil do čiščenja bivalnih prostorov, postiljanja itd. Še zahtevnejša je pomoč pri vzdrževanju osebne higiene, saj imajo velikokrat opravka s težko gibljivimi ali skoraj negibljivimi oskrbovanci. Pomembno je tudi ohranjanje socialnih stikov, saj oskrbovanci



velikokrat pogrešajo tesnejše stike z bližnjimi, s sosedi, prijatelji itd. Skratka, delo socialne oskrbovalke je zelo raznovrstno, od skoraj medicinskega do najbolj preprostih fizičnih opravil.

Tudi zato je izobraževanje izvajalcev teh storitev sila pomembno. Vse izolske socialne oskrbovalke so opravile potrebne kvalifikacije, izhajajo pa iz različnih smeri predhodnega izobraževanja. Glede na to, da se pričakovane storitve nenehno širijo na Centru pravijo, da se vse bolj usmerjajo k temu, da bi oskrbovalke prihajale tudi iz vrst zdravstvenih delavcev. Na ta način je oskrba še popolnejša.

In čeprav je delo socialne oskrbovalke težko, ter ga nekateri verjetno ne bi zmogli, je še vedno dokaj slabo plačano. Občina sicer zagotavlja 75 odstotkov denarja za izvajanje te službe, 25 odstotkov pa prispevajo oskrbovanci sami. Ura dela socialne oskrbovalke stane uporabnika 3,47 Eur in je nespremenjena že nekaj let. Kot je povedala Mojca Klun, koordinatorica pomoči na domu pri izolskem Centru za socialno delo, upajo, da bodo izvajalkam lahko zagotovili korektnije plačilo za njihovo delo, ki je fizično in psihično zahtevno, vendar prinaša tudi veliko zadovoljstva obojim.

A.M.



ESPERANTO IN BATANA SE VRAČATA?

Fani Rižnar je že nekaj let Izolanka, angažirana upokojenka, ki se še posebej posveča mednarodnemu umetnemu pomožnemu sporazumevalnemu jeziku Esperanto, ki ga menda govori okrog 2 milijona ljudi po vsem svetu. Med njimi je tudi nekaj Izolanov.

Esperanto je že leta 1878 zasnoval Poljski okulist in jezikoslovec-amater judovskega rodu Ludwig Lazarus Zamenhof (s psevdonimom Esperanto), knjiga o tem jeziku pa je prvič izšla šele leta 1887. V Sloveniji poteka tečaj esperanta v Ljubljani na Filozofski fakulteti ter v Mariborskem esperanto društvu. Prav zato je bil leta 2007 v Mariboru 7. kongres evropske esperantske unije.

Letos poleti je Fani Rižnar, ki je sicer še vedno predsednica esperantske turističnega društva Ljubljana, na srečanje v Izolo povabila esperantiste iz več dežel, pred novim letom pa nas je razveselila z naslednjo informacijo:

Pobuda je, možnosti tudi

V glasilu št. 4 - december 2010, Andragoškega društva MORJE - UNIVERZE ZA TRETJE ŽIVLJENSKO OBDOBJE IZOLA sem na zadnji strani, med pobudami članov in prijateljev, zasledila naslednji zapis:

"Že jeseni sem pri branju seznama kaj nudite pomislila: zakaj ne organizirate učenja jezika esperanto (pa nikar se ne nasmihajte) - s tem, da se vsekup uči in govori angleščino, podpiramo, da imajo bogate države vse večjo prevlado. Upam, da bi bilo interesov dovolj, pa tudi človeka, ki bi to poučeval, bi se dalo dobiti. Zakaj ne bi društvo "Morje" bilo prvo na Obali in v Sloveniji?"

No, pa se bodo najverjetneje le uresničile moje želje, da bi imela v bodoče tudi v Izoli Esperantsko turistično društvo, saj sva se s predsednico Andragoškega društva "Morje", Tatjano Kodarin, že pogovarjali o poučevanju ES-
PERANTA v Izoli. Ko bo kaj več dorečenega, pa vas bom prosila za objavo tečaja v "Mandraču".

p.s. Ob tej priložnosti pa se še pridružujem želji, da se batana vrne nazaj na krožišče, saj resnično predstavlja kulturno dediščino, na katero moramo biti ponosni. Ko pridejo turisti in vsi moji znanci, med njimi tudi esperantisti zunaj naših meja, je to za njih nekaj posebnega in jih moram vedno fotografirati ob batani, zato je prav, da jo vrnejo na njeno mesto.

Fani Rižnar

Tudi prednovoletna fešta je "pomoč"

Uporabniki pomoči na domu so se pred novim letom srečali s tistimi, ki jih obiskujejo in jim nudijo različno pomoč. Pohvalnih besed ni zmanjkalo.

Dan za dnem, vsi, ki ste naši uporabniki odpirate vrata svojih domov in sprejemate medse socialne oskrbovalke, ki vam pomagajo pri tistih opravilih, ki jih sami ne zmorete.

Tokrat smo vrata za vas odprli mi, ko smo v restavraciji Riviera, v mesecu decembru organizirali družabno srečanje uporabnikov storitev pomoči na domu in njihovih svojcev. Na naše veliko veselje se je srečanja udeležila skoraj polovica uporabnikov. Namen srečanja je bilo medsebojno druženje, izmenjava mnenj, izkušenj in kar je bistveno, sprostitve in umik od vsakdanjih skrbi in tegob.

Druženje je ob razgibanem programu potekalo v prijetnem razpoloženju, za kar so zaslužni vsi nastopajoči. Ob tej priložnosti se še enkrat iskreno zahvaljujemo vsem, ki so se odzvali našemu povabilu:

Karmen Bubnič s svojo folklorno skupino iz OŠ Livade, Branki Knific, Bogdanu Gerk-u, Marjetki Popovski, Daretu Brezavščak-u



in harmonikašem, ki so poskrbeli, da smo skupaj zapeli, se nasmejali in na koncu tudi sproščeno zavrteli po plesišču.

Zahvaljujemo se tudi osebju iz Restavracije Riviera ter vsem donatorjem, ki so s svojimi prispevki pripomogli k izvedbi srečanja.

Prav posebna in iskrena zahvala pa gre našim socialnim oskrbovalkam, saj brez njihovega posluha in čuta za človeka naša služba ne bi bila takšna kot je.

Hvala vam za vašo dobro voljo, potrpljenje, toleranco, sočutje, prijaznost in toplino, ki jo premorete. Hvala vsem skupaj in vsakemu posebej. Tudi na takšen način se krepijo vezi med nami kot izvajalci storitev, uporabniki naših storitev ter širšo okolico.

Bilo je lepo in upamo, da vam je srečanje ostalo v tako lepem spominu kot nam.

Koordinatorica pomoči na domu:

Mojca Klun

Ponovoletni požar pod Figo

Ljudje se spreminjamo, predvsem na zunaj, bolj poredkoma spreminjamo imena in priimke. Tudi mesta se spreminjajo, predvsem na zunaj, toda še pogosteje spreminjajo imena. Izola je bila nekoč Insula pa.

V nedeljo, 2. januarja, natanko ob 22.51 je zagorelo Pod figo. Ogenj je zajel gostinski lokal, velikosti okoli 50 kvadratnih metrov, ki ga sestavlja plastični kiosk s pripadajočo teraso. Kot je povedal bralec, ki živi v neposredni sosesčini, so plameni švigalki visoko čez strehe sosednjih stavb, tako da so bili nekaj časa res v hudem strahu. K sreči so dokaj hitro prihiteli poklicni gasilci GB Koper in prostovoljci iz PGD Izola ter požar dokaj hitro pogasili. Objekt je sicer popolnoma unicen, vzrok požara in višino gmotne škode pa pristojne službe



Omarica na pomolu je bila očitno napoti

Na najdaljšo noč jo je skupila ena od povsem novih električnih omaric, ki so jih montirali prav pred kratkim, v sklopu evropskega projekta obnove ribiške infrastrukture. Prav potruditi so se morali, saj je bilo delo prenaporno za enega samega praznovalec silvestrske noči. Omarica je namreč privita v beton z močnimi vijaki. Zdi se, kot da bi nekateri radi storili škodo na novem pomolu še preden bo prav dokončan in ga bomo uradno odprli.

Foto: P. Popovski

še ugotavljajo. Srečo v nesreči je imel lastnik sosednjega lokala, ki je prav tako iz plastike oziroma steklene volne in stoji dobesedno ob lokalu, ki ga je ogenj povsem uničil, saj so gasilci preprečili širjenje požara, tako da je škoda na njegovem lokalu razmeroma majhna.



Zapisi iz Kajuhove

Aleksandra Krejči Bole pravi, da je upokojenka, takšna, ki opazuje svet okoli sebe. In ga tudi opiše. Zase in zdaj tudi za vas.

Včeraj sem gledala na televiziji oddajo Slovenija v letu 2010. Ne vem več ali sem bila jezna ali brez kakšnih posebnih občutkov. Eno vem pa zagotovo: ne razumem več v kakšni deželi živim.

Ko sem prišla v Slovenijo, je to bila za mene obljubljena dežela (ne Amerika, kot so nekateri mislili), dežela, katere lepota ni bila primerljiva z večino ostalih republik tedanje Jugoslavije. Dobila sem delo, pošteno plačilo in spoznavala dobre in marljive ljudi. Slovenija je takrat bila kot neka lepa oaza z velikim potencialom za napredek in razvoj.

Nisem vedela za slabo stran medalje tedanje vlade in po pravici povedano, me tudi ni zanimalo. Bila sem mlada, vesela oseba, neobremenjena s preteklostjo – generacija povojne Jugoslavije. Meni ni bilo treba raziskovati preteklosti in hudobije, ki se je dogajala tisočim in tisočim osebam.

Nisem vedela za to. Vse je bilo skrbno varovano in skrito. In jaz sem verjela, da živim (in sem tudi živela) srečno in polno življenje mlade osebe.

Ko so naši športniki zmagali, sem bila vesela. Ko smo peli našo himno, sem dobila kurjo polt. Ko sem videla Tita, sem bila ponosna, da je naš vodja in predsednik. Ko sem potovala po svetu in povedala od kje sem doma, so vsi kazali neko spoštovanje in občudovanje do nas in naše dežele.

Potem so se začele dogajati spremembe, odkrivati podle skrivnosti politike za katere navadni državljani nismo vedeli. Slišali smo za Goli otok, o tisočih pobitih in neznano kje pokopanih oseb. Hitro sem ugotovila, da imamo ljudje pravico vedeti za njih in obsoditi krivce. Zgodovina ima svojo pot in jo ne pomembneži ne morejo ustaviti. Ljudstvo se je zbudilo iz spanca, postalo Velikan, pretrgalo verige in se postavilo na svoje lastne noge. Nič več ni bilo ubogljiv suženj, ampak Velikan, ki zahteva svojo pravico.

Vsi vemo kaj je sledilo potem.

Danes živim v še vedno lepi deželi, no ta dežela ni več obljubljena – nasprotno – ta dežela postaja mačehovska do malega človeka. Živim v deželi, ki svojih lastnih otrok ne mara, jih razočara vsak sleherni dan. Živim v deželi, ki nima časa za nas, ker se ukvarja s stvarmi, ki niso pomembni za malega človeka, za pridnega delavca, kmeta, uradnika, upokojenca.

Njena prioriteta se zgublja v teh recesijskih časih, usmerja na druge tire in nas pelje v negotove, še bolj krizne čase. Strah me je kam drvimo. Upam, da se bo Velikan še enkrat zbudil in nas rešil.

Foto: Dušan Ambroz



Klobasarji niso nič klobasali

Zadnjo sredo v lanskem letu so se pri Marizi v Livadah zbrali mojstri domačih kolin. December je namreč čas, ko v kantinah in letnih kuhinjah zadisi po ocvirkih, praženih svinjskih jetrih s čebulo in drugih dobrotah iz svinjskega mesa.

Te dobrote ljubitelji mesnin že tradicionalno pripravljajo iz "domačih prašičev", večinoma kupljenih v vzhodnih krajih Slovenije. Že pripravljene svinjske polovice prepeljejo v svoje kantine ali v kleti, kjer izpod ostrih nožev večinoma nepoklicnih mesarjev, nastajajo klobase, salame, ombolo, pršut, panceta, krodegine in še kaj ...

Ta večer sta dva znana mojstra kuharja-mesarja, kar na dovozu v blok, popekla nekaj njunih klobas in še tri vrste klobas prisotnih domačih mesarjev. Pokušina je potekala v dobrem vzdušju in težko se je bilo odločiti za zmagovalno klobaso, oziroma za zmagovalnega mojstra. Zmagovalci so bili tako vsi pa čeprav sta bila ena vrsta klobase oz. njen izdelovalec, večkrat omenjena med številnimi prisotnimi pokuševalci. Sicer pa je šlo to pot zgolj za druženje s prijatelji in za zviševanje dobrega razpoloženja v predprazničnem času. D.A.

KRIMINALIJE

Pridrzanje, prepoved približevanja in nato nož

55-letna domačinka je klicala intervencijo policije, ker jo je sin pretepel in pri tem poškodoval. Na kraju so poleg policistov intervenirali tudi reševalci PHE, ki so poškodovano zaradi rane na glavi peljali na oskrbo v bolnišnico Izola. Zoper osumljenega 24-letnega sina so policisti odredili pridržanje do 48 ur. V tem času je bilo opravljeno tudi zaslišanje in bo zoper njega podana kazenska ovadba na okrožno sodišče v Kopru. Prav tako je bil zoper njega izrečen ukrep prepovedi približevanja tako materi kot naslovu bivanja do 48 ur, nakar je sodišče to potrdilo in podaljšalo do 10 dni.

Prej omenjeni 24-letni Izolan je naslednjega dne ob 20.38 vstopil v KT1, lokal na Kristanovem trgu, in zagrozil, da se bo ubil. In res je s pulta je vzel nož, ki ga uporabljajo za rezanje limon in se z njim dvakrat zabodel, obakrat v prsi v neposredno bližino srca. Ob tem dejanju je še ostal na nogah, tako da sta ga uslužbenec lokala in eden od slučajnih gostov morala potisniti ob tla ter mu s priborom za prvo pomoč skušala ustaviti krvavenje. Poklicali so policijo in reševalce, ki so ga odpeljali v izolsko bolnico Izola, kjer so ugotovili, da ima hude poškodbe.

Nov šport - kosirball

Policisti so intervenirali na Velikem trgu v Izoli, kjer naj bi se po obvestilu občana prepirala moška in grozila z nožem. Na kraju je bila ugotovljena identiteta vinjenega 44-letnega moškega in 16-letnega fanta, ki sta se sprla zaradi dolga. Pri tem je mlajši fant zahteval vrnitev denarja, kar pa je drugega razjezilo tako, da mu je grozil, nato pa iz žepa potegnil nož na preklap, ga odprl in stekel za njim. Mlajši fant se je zatekel v domačo klet, kjer je vzel baseball palico in se z njo odpravil na ulico. V tem trenutku so na kraj prišli policisti, ki so zasegli nož in baseball palico, zoper 44-letnega moškega bodo podali kazensko ovadbo zaradi ogrožanja z nevarnim predmetom pri prepiru, zoper mlajšega fanta pa bo podan obdolžilni predlog.

Odprl je s kamnom?

Neznanec je v nočnem času z razbijanjem stekla vlomil v osebni avtomobil na makadamskem parkirišču pri dijaškem domu. Iz vozila je ukradel avtoradijo znamke Sony ter žensko denarnico, ki je bila prazna.

Za 10 dni ne sme domov

65-letna Izolanka je policistom naznanila, da njen 33-letni sin zoper njo že dlje časa izvaja psihično in fizično nasilje, zaradi česar se je počutila ogroženo. V zadnjih dneh ji je uničil daljinski upravljalnik in mobilni telefon ter pri tem z njo tudi fizično obračunal zaradi česar je zadobila telesno poškodbo. Zoper njega so policisti podali kazensko ovadbo zaradi nasilja v družini in mu z odredbo izrekli prepoved približevanja materi in naslovu bivanja. Odredba je bila poslana v presojo preiskovalnemu sodniku na OS Koper, ki jo je potrdil in podaljšal do 10 dni.

Hitro so jih prijeli

Policisti so prejeli obvestilo varnostnika, da je bilo vlomljeno v restavracijo na območju Izole in se je pri tem sprožil alarm. Na kraju je bilo ugotovljeno, da je nekdo vlomil vrata in vstopil v notranjost, kjer je poškodoval registrsko blagajno in ukradel blagajniški minimum. Policisti so opravili ogled kraja kaznivega dejanja in zbrali obvestila, na podlagi katerih so čez nekaj ur zaradi suma storitve kaznivega dejanja odvzeli prostost trem domačinom in moškemu z območja Nove Gorice.

Cepljen ugriz

Na policijsko postajo je klical občan, kri je prijavil, da ga je ugriznil odvezan pes na območju Polja v Izoli in je tudi poiskal zdravniško pomoč. Policisti so izsledili lastnika psa ter iz dokumentov ugotovili, da je pes ustrezno cepljen. Zoper lastnika bo uveden hitri postopek pri prekrškovenemu organu policije zaradi kršitve Zakona o zaščiti živali.

Tudi ona ni smela domov

Policisti so posredovali v zasebnem stanovanju, od koder je klicala 72-letna mati, da jo pretepa 48-letna hčerka. Oškodovanka je podala kazensko ovadbo za nasilje v družini. Zaradi telesnih poškodb je poiskala tudi zdravniško pomoč. Zoper hčerko sledi kazenska ovadba in ji je bil izrečen ukrep prepovedi približevanja materi in naslovu bivanja za 48 ur.

Kaj nam pa morejo ...

Varnostniki so v Marini zaznali tri osebe za katere so sumili, da imajo namen vlomiti. Ob prihodu policistov na kraj so ugotovili identiteto dveh 24-letnikov in enega 22-letnika, ki so bili vinjeni in so kršili javni red in mir z nespodobnim vedenjem na javnem kraju in do policistov. V postopku je eden od fantov pobegnil s kraja in bo zoper njega naknadno izrečena globa zaradi kršitve. Ostala dva sta nadaljevala s kršitvijo in kljub ukazom nista prenehala, zato so policisti zoper oba odredili pridržanje do staznitve. Policisti so morali za obvladanje oseb uporabiti fizično silo, plinski razpršilec in sredstva za vklepanje.

Trava je zdrava?

Policisti so 19-letnemu fantu pri bolnišnici Izola zasegli ročno zavito cigareto - joint. Zaradi suma, da gre za prepovedano drogo, bo poslan na preliminarni test, nakar v primeru potrditve zaradi kršitve ZPPPD sledi hitri postopek pri pristojnem prekrškovnemu organu policije.

Jezan na cel svet

Mlajši moški se je doma skregal s starši in dekletom, ki jo je tudi vrgel na tla. Pred prihodom policistov na kraj je odšel. Policisti mu bodo zaradi kršitve določil Zakona o varstvu javnega reda izdali plačilni nalog.

Onesnaževalca še iščejo

Policisti so bili obveščeni o onesnaženju morja v izolskem mandraču. Na kraj so prišli tudi delavci službe za varstvo morja, ki so postavili »baraže« za preprečitev širjenja madeža. Pri zbiranju obvestil so ugotovili, da se je podobna zadeva že zgodila pred tednom dni. Do izliva je prišlo med rezervoarji za gorivo in točilnim pultom.

Na kraju so vzeli vzorec in bo snov znana po analizi. Delavci SVOM-a so poskrbeli, da se zadeva ne širi in bodo po zbranih podatkih in opravljeni analizi obveščali zaradi nadaljnjega ukrepanja. Po prvih zbranih podatkih bi lahko gorivo puščalo iz ene od ladij v mandraču. O izlitju so bili obveščeni na Inšpektoratu za okolje in prostor.

MALI OGLASI

Novi oglasi so označeni polkrepko, ostale si lahko ogledate na www.mandrac.si v rubriki mali oglasi.

NEPREMIČNINE

PRODAMO

- V Dobravi prodamo stanovanje, 138 m², novo zgrajeno z vrtom in parkiriščem(možnost predelava v drugo namembnost) 040 648 297

KUPIMO

- Kupim dvosobno stanovanje v bloku ali hiši v Izoli tel. 051/311-180

ODDAMO

- Oddamo poslovni prostor 90m² za vsako dejavnost v izoli. tel 041 344 280

- V centru Izole oddam manjšo garsonjero za daljše obdobje Gsm: 041 210 920

-Takoj in za daljše obdobje oddam garsonjero (za 2 delavca) v središču Izole. Plačilo po dogovoru Tel: 070 746 106

- "DELFIN Hotel ZDUS d.o.o. Izola, Tomažičeva ulica 10, Izola, odda v najem poslovni prostor v velikosti 35 m². Informacije na tel. št. 05 6607 558."

- V pritličji TPC Livade oddam manjši poslovni orostor. tel 031 611 568

- Družini oddam 2 sobno stanovanje. Tel. 041 344 280

- Manjše trosobno stanovanje v centru Izole v Cankarjevem drevo-redu s pogledom na morje, oddam za daljše obdobje. Tel.: 64 15 666 ali 070 872 901

DELO

- Domačinka, nudim ostarelim in bolnim nego na domu, tudi 24 urno Tel: 051 235 947

- Ženska srednjih let, pridna urejena in vestna išče delo. Opravlja vsa hišna dela, čisti, lika, pomiva posodo, čisti gostinske lokale ali poslovne prostore. Telefon: 031 295 156

-Ponujam inštrukcije matematike, fizike, kemije in angleščine za osnovnošolce in srednješolce, ter mentorstvo pri pripravi na izpite in izdelavi seminarskih nalog. Tel.: 041 345 634

- FRIZER - FRIZERKA - Iščete nove izzive, ste kreativni, samostojni in imate vsaj 3 leta delovnih izkušenj, potem ste prava izbira, zato pokličite takoj! Pričakujem komunikativnost, poštenost in sposobnost za delo z ljudmi. Ostale informacije: telefon 05/640 05 12

- Domačinka s podeželja nudi pomoč na domu z gospodinjskimi opravili. GSM: 041 449 859 (Nevenka)

RAZNO

- Prodajam chicco trio Gsm: 041 448 678

- Prodajam skuter SYM Eurox. Tel.:040/864061

- Kupim kavč. Tel.:041/344-280

- Podarim pralni stroj Candy. Tel.: 031/517-514 (po 16h)

- Podarim modele električnega vlaka (lokomotivo in vagone) s tiri Tel: 041 613 299

- Zelo ugodno prodam odlično ohranjeno spalnico , jedilno mizo s stoli, regale za dnevno sobo in nekaj starinskih delov pohištva Tel: 040 385 704

V spomin

Tiho, za večno si zaspala, v svet miru, tišine se podala nam pa praznina, žalost, bolečina je ostala

3. januarja 2010 je minilo žalostno leto odkar smo se poslovili od drage hčerke, mame, babice in žene

Anamari Sore Fuks

3.1.2010 - 3.1.2011



Minevajo dnevi in tedni žalost za teboj pa nikoli ne bo minila, ostala boš vedno v naših srcih.

Hvala vsem, ki se ustavijo pri njenem grobu, ji prižigajo svečko in se poklonijo njenemu spominu

NLB Družinski varčevalni paket

Poslovalnica Izola
Trg republike 3
Tel.: 05 663 06 00

Vem zakaj.

NLB

www.nlb.si/druzinski-varcevalni-paket

MANDRAČ



Foto: Primož

Mandrač je na poti

Ste se že vprašali, kdo raznaša Mandrač po Izoli in kdo vam ga dostavi v vaš nabiralnik že sredi noči. **Marino in Metod** imata službo, ki je zgolj in samo nočna. Sredi noči jima pripeljejo dnevnike, vsako sredo okrog polnoči pa prideta po svoje izvoze Mandrača v uredništvo. Vzmeta nekaj paketov in izgineta v noč in tako vse do jutra, ko je Mandrač natisnjen v celoti in ko gremo mi iz uredništva spat. Vi pa se že pripravljate na jutranjo kavico ob vašem tedniku. Včasih ga tudi ne najdete v nabiralniku in takrat nas opozorite, mi pa vašo pripombo posredujemo na zgornja naslova. A verjemite, njuno delo je vse prej kot lahko.



Dober ogenj

Ogenj je lahko zelo lep, posebej če z njim ravnaajo tisti, ki ga obvladajo in jim služi kot pripomoček pri nastopih. Tako lep ognjeni nastop so na letošnji Zmrzali pripravili člani ognjene skupine Elementali in očarali obiskovalce. Res je, včasih niti ne vemo, s čim vse se ukvarja in kaj vse obvlada naš prvi sosed.

...VRAGA ...PA TAKŠNO NOVO LETO... NITI TEDEN NI MINIL ...PA JE ŽE NEKAJ MRKNILLO...



Matohov kot



Silvestrovanje na Manziolijevem trgu je privabilo kar nekaj Izolanov, Celestina pa je v uredništvo prinesla ježno pismo v katerem je napisala, da se Izolani zahvaljujejo za silvestrovanje na prostem, ki pa ji je bilo dolgočasno, jezi pa se tudi na župana, ker jim ni voščil ob novem letu. "Če nima za šampanjec bi ga kupili mi" je še dodala.



Foto: Popovski

Slab ogenj

Ta ogenj pa ni niti najmanj navduševal nikogar. S svojega stanovanja v neposredni sosesčini lokala Pod figo ga je posnel Peter Popovski, ki je povedal, da jih je bilo pošteno strah, saj so ognjeni zublji švigali nad strehe sosednjih hiš. K sreči so bili gasilci hitri in so požar pogasili, gostinski lokal pa je povsem uničen.



URADNE OBJAVE

OBČINE IZOLA

BOLLETTINO UFFICIALE

DEL COMUNE DI ISOLA

Št. 1

Izola, 6. januar 2011

ISSN 1580 - 0121

leto 20

VSEBINA

- JAVNI RAZPIS za Sofinanciranje prireditev v Občini Izola, ki se izvajajo v obdobju od 1. januarja do 31. marca 2011

Na podlagi 106. g člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/1999, 124/2000, 79/2001, 30/2002, 109/2008, 49/2009 in 107/2010), 3. in 6. člena Sklepa o začasnem financiranju Občine Izola v obdobju januar – marec 2011 (UO Občine Izola, št. 25/2010) objavlja Občina Izola – Comune di Isola, Sončno nabrežje 8, Izola

JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE PRIREDITEV V OBČINI IZOLA, KI SE IZVAJAJO V OBDOBJU OD 1. JANUARJA DO 31. MARCA 2011

1. PREDMET JAVNEGA RAZPISA

Predmet razpisa je sofinanciranje prireditev v občini Izola, ki se izvajajo v obdobju od 1. januarja do 31. marca 2011.

1.1 Prireditve se sofinancirajo iz sredstev, namenjenih pospeševanju turizma, če izpolnjujejo naslednje pogoje:

- v okviru prireditve so organizirane spremljevalne aktivnosti, ki so dostopne širši javnosti in jih lahko štejemo kot popestritev kulturnega dogajanja v mestu ali na podeželju;
- poudarjajo bogato kulturno dediščino mesta in podeželja;
- pri trženju prireditve so uporabljene oblike trženja in obseg promocijskih aktivnosti, ki pomenita tudi splošno promocijo Izole,
- predlagatelji morajo zagotoviti sredstva za sofinanciranje prireditve tudi iz drugih virov financiranja, v okviru prireditve so organizirane spremljevalne aktivnosti, ki oživljajo tradicionalne običaje; poudarjajo bogato kulturno dediščino starega ribiškega mesta; dopolnjujejo turistično, športno in kulturno ponudbo mesta; spodbujajo lokalno prebivalstvo k sodelovanju pri aktivnostih; so odprtega tipa, dostopne širšemu krogu obiskovalcev, ki v letu 2011 ne bodo sofinancirane iz drugih finančnih virov Občine Izola.

1.2. Občina Izola bo sofinancirala etnološke, kulturne, športne in zabavne prireditve, ki bodo organizirane kot enodnevni ali večdnevni javni dogodek namenjen širši javnosti, katerega vsebina se nanaša na eno ali več področij navedenih v javnem razpisu. **Vabilo obiskovalcem prireditve mora biti zato javno objavljeno vsaj z enim izmed naslednjih promocijskih kanalov: plakat, letak, oglas v medijih, promocijski članek (tiskan medij, internetni medij).**

Predmet javnega razpisa NISO:

- športna tekmovanja, ki so sofinancirana iz drugih javnih sredstev,
- športni turnirji zabavne narave kot samostojni dogodki,
- kulturne prireditve, ki so predmet drugih razpisov,
- plesne, gledališke in druge predstave, ki se odvijajo v zaprtih prostorih,
- otvoritve razstav, razstave in druge otvoritve in predstavitev kot samostojni dogodki,
- prireditve, ki so bile izvedene v letu 2010,
- pohodi, izleti in druge aktivnosti,
- prireditve, srečanja, obletnice ter proslave društev in javnih zavodov (vrtci, šole), ki so v prvi vrsti namenjena svojim članom in ne širši javnosti,
- tabori, seminarji, srečanja, forumi, delavnice, simpoziji, kot samostojni dogodki,
- programi gostinskih lokalov, ki se izvajajo v in pred lastnimi prostori in kot take niso upravičene do dodelitve sredstev po tem javnem razpisu,
- prireditve v organizaciji javnih zavodov za katere prejemajo sredstva na podlagi pogodb o neposrednem financiranju iz proračuna;
- prireditve v organizaciji krajevnih skupnosti, društev, ki se sofinancirajo iz proračunskih postavk Občine Izola,
- prireditve, ki bodo vključevale le večerni koncert oziroma večerno dogajanje, temveč morajo za pridobitev sredstev iz tega razpisa vključevati tudi aktivnosti, ki poudarjajo oživitve starih običajev in kulturno identiteto kraja ter druge spremljajoče aktivnosti.

2. POGOJI

Na razpis se lahko prijavijo:

- društva in zveze društev,
- javni in zasebni zavodi,
- gospodarske družbe,
- registrirane fizične osebe in
- drugi subjekti,

ki opravljajo dejavnost na področju turizma oz. izvajajo prireditve na območju občine Izola, s katerimi vplivajo na razvoj turizma.

Prijavitelji morajo za razpis izpolnjevati naslednje pogoje:

- izvajajo prijavljeno prireditve na območju občine Izola,
- imeti morajo poravnane vse finančne in pogodbenne obveznosti do Občine Izola vključujoč obveznosti iz naslova posrednih proračunskih uporabnikov, obveznosti iz naslova najemnih pogodb za poslovne prostore in stanovanja v lasti Občine Izola ter obveznosti iz naslova nadomestil za stavbno zemljišče.

Prijavitelji lahko prijavijo le prireditve:

- za katere niso kandidirali ali niso prejeli sredstev na podlagi javnega razpisa za področje kulture in športa v proračunskem letu 2011, ki ga objavlja javni zavod Center za kulturo, šport in prireditve Izola;

- ki niso sofinancirane iz sredstev občinskega proračuna na podlagi rednih javnih razpisov za sofinanciranje programov na področju družbenih dejavnosti v letu 2011,
- za katere ne prejemajo sredstev na podlagi pogodb o neposrednem financiranju iz proračuna občine Izola.

Do sredstev ne bodo upravičeni tisti prijavitelji, ki na promocijskih materialih prireditve ne bodo objavili logotipa Izola ali ne bodo navedli, da je prireditev sofinancirala občina Izola. Do sredstev prav tako ne bodo upravičeni tisti prijavitelji, ki h končnemu poročilu ne bodo predložili izvoda letaka ali plakata oz. drugega promocijskega materiala ali članka o izvedeni prireditvi, objavljenega v tiskanem ali spletnem mediju.

3. VREDNOST SREDSTEV

Okvirna višina razpisanih sredstev je določena v skladu s kvoto, na podlagi sklepa o začasnem financiranju št. 410-317/2009, objavljenega v Uradnih objavah št. 25/2010 dne 30.12.2010 in znaša 8.400 EUR. Sredstva so predvidena na proračunski postavki 7701- prireditve.

Odobrena sredstva bodo izvajalcem nakazana po predložitvi končnega poročila z vsemi zahtevanimi prilogami. Prijavitelju se bo izplačalo do tiste višine dodeljenih sredstev, kot bo priloženih kopij računov s plačanimi upravičenimi stroški. Seznam upravičenih stroškov javnega razpisa je podrobneje opredeljen v razpisni dokumentaciji javnega razpisa.

Občina Izola bo za sofinanciranje posamezne prireditve namenila do 70 % upravičenih stroškov prireditve, vendar ob upoštevanju omejitve odstotka sofinanciranja v višini največ do 3.500 EUR.

4. ROK PORABE DODELJENIH SREDSTEV

Dodeljena sredstva morajo biti porabljena v proračunskem letu 2011 v skladu s predpisi, ki določajo izvrševanje proračuna.

5. MERILA ZA VREDNOTENJE PRIREDITEV

Strokovna komisija bo obravnavala prijave po vrstnem redu prispetja in v skladu z naslednjimi merili:

- usklajenost in kakovost vsebine prijave s predmetom razpisa,
- kakovost in izvirnost, s poudarkom na oživitvi starega mestnega jedra in povezava s podeželjem,
- dostopnost in odmevnost,
- angažiranje lokalnega prebivalstva,
- reference prijavitelja,
- preglednost finančne konstrukcije.

Merila za vrednotenje prireditve so podrobneje opredeljena v razpisni dokumentaciji.

Prijavljena prireditev mora doseči najmanj **120 točk** od 200 možnih točk. Prijaviteljem, ki bodo dosegli razpisani prag bo višina sredstev določena in dodeljena na podlagi predloga strokovne komisije začeti pri najvišje ocenjenih vlogah, do porabe razpoložljivih sredstev.

6. ROKI ZA PREDLOŽITEV PRIJAV IN NAČIN PREDLOŽITEV PRIJAV

Prijavitelji morajo prijave oddati po pošti kot priporočeno pošiljko najkasneje do 28.01.2011 na naslov Občina Izola, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola ali jo do tega dne oddati osebno v vložišče Občine Izola, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola, in sicer v času uradnih ur.

Prijave morajo biti oddane v zaprti ovojnici z oznako: **»NE ODPIRAJ –VLOGA: Javni razpis za turistične prireditve«**. Na hrbtni strani mora biti naveden naslov pošiljatelja.

Nepravočasne in nepravilno označene prijave bodo izločene in po končanem postopku odpiranja prijav neodprte vrnjene prijavitelju.

7. DATUM ODPIRANJA PRIJAV IN OBVEZNA VSEBINA PRIJAVE

Odpiranje prijav bo dne **1.2.2011**. Strokovna komisija bo pregledala prispеле prijave, ugotovila njihovo popolnost in izpolnjevanje razpisnih pogojev ter ocenila prijave na podlagi meril. Odpiranje prijav ne bo javno. Vloge se bodo odpirale po vrstnem redu dospetja.

Strokovna komisija bo ugotavljala popolnost vlog glede na to, če so bili predloženi vsi zahtevani dokumenti. V primeru nepopolno izpolnjenih vlog s pomanjkljivo dokumentacijo bo komisija prijavitelje pozvala, da vlogo v roku 7 dni dopolnijo. Če prijavitelj v tem roku prijave ne dopolni, se vloga zavrže kot nepopolna.

Prijava mora biti pripravljena na obrazcih, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Prijave, ki ne bodo podane na ustreznih prijavnih obrazcih ali, ki ne bodo ustrezale razpisnim pogojem, ne bodo obravnavane. V primeru, da prijavitelj pošilja več prijav, mora biti vsaka prijava poslana ali predložena v posebni kuverti z ustreznimi oznakami. Prijava mora vsebovati vse zahtevane priloge oziroma dokazila, ki so navedena v razpisnem obrazcu (zadostujejo priloge in dokazila k prvi prijavi, k ostalim prijavam ni potrebno ponovno prilagati zahtevanih prilog in dokazil). Prijavitelj mora s podpisom izjave na razpisnem obrazcu soglašati s preverjanjem namenske porabe proračunskih sredstev, odobrenih na podlagi tega razpisa, in sicer s strani pooblaščenih oseb občine. Tako izdelana prijava bo obravnavana kot popolna.

8. IZID RAZPISA

Predlagatelji bodo o izidu javnega razpisa in javnega poziva obveščeni najpozneje v roku 30 dni po zaključku javnega razpisa. Z izbranimi izvajalci bodo sklenjene pogodbe, s katerimi bodo opredeljeni pogoji in način koriščenja proračunskih sredstev.

9. RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Razpisna dokumentacija je od dneva te objave do izteka prijavnega roka dosegljiva na spletni strani občine Izola <http://www.izola.si>, ali pa jo v tem roku zainteresirani dvignejo v vložišču na naslovu: Občina Izola, Sončno nabrežje 8, Izola.

Vse dodatne informacije v zvezi z razpisom dobijo zainteresirani po telefonu 05/6600103 oziroma e-pošti: irena.zavrtanik@izola.si

Številka: 410-261/2010

Datum: 3.01.2011

Župan
mag. Igor KOLENC

In virtù dell'art. 106/g della Legge sulla finanza pubblica (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 79/1999, 124/2000, 79/2001, 30/2002, 109/2008, 49/2009 e 107/2010) e degli artt. 3 e 6 della Delibera sul finanziamento temporaneo del Comune di Isola nel periodo gennaio – marzo 2011 (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 25/2010), il Comune di Isola con sede a Isola, Riva del Sole n. 8, pubblica il

BANDO DI CONCORSO AL COFINANZIAMENTO DELLE MANIFESTAZIONI NEL COMUNE DI ISOLA CHE SI SVOLGERANNO NEL PERIODO TRA IL 1 GENNAIO E IL 31 MARZO 2011

1. OGGETTO DEL BANDO

Oggetto del bando è il cofinanziamento delle manifestazioni nel comune di Isola che si svolgeranno tra il 1 gennaio e il 31 marzo 2011.

1.1. Dai fondi destinati all'incentivazione del turismo si cofinanziano le manifestazioni adempienti alle seguenti condizioni:

- nell'ambito delle manifestazioni vengono organizzati eventi d'accompagnamento accessibili al pubblico che possono ritenersi un arricchimento della vita culturale in città o nei paesi;
- mettono in risalto il ricco patrimonio culturale della città e dei paesi;
- per la commercializzazione delle manifestazioni sono state scelte forme e un'estensione delle attività promozionali tali da favorire anche la promozione generale di Isola;
- i proponenti devono provvedere al cofinanziamento della singola manifestazione da altre fonti di finanziamento; nell'ambito delle manifestazioni vengono organizzati eventi d'accompagnamento che ripristinano le tradizioni locali; mettono in risalto il ricco patrimonio culturale dell'antico borgo di pescatori; integrano l'offerta turistica, sportiva e culturale della località; invogliano la popolazione locale a collaborare alle attività; si tratta di eventi di tipo aperto, accessibili ad un'ampia cerchia di visitatori; nell'anno 2011 non saranno cofinanziate da altre fonti finanziarie del Comune di Isola.

1.2. Il Comune di Isola parteciperà al finanziamento di manifestazioni etnologiche, culturali, sportive e di svago organizzate come eventi pubblici della durata di uno o più giorni, destinate ad un vasto pubblico e rientranti in uno o più gruppi indicati nel bando. **La promozione dell'evento deve quindi essere fatta utilizzando uno o più mezzi pubblicitari, tra cui: manifesto, volantino, pubblicità diffusa attraverso i mezzi di comunicazione di massa, articolo sulla manifestazione, pubblicato su un mezzo di informazione stampato o su internet.**

NON sono oggetto del bando le seguenti manifestazioni:

- competizioni sportive cofinanziate da altre fonti pubbliche di finanziamento;
- tornei sportivi di svago organizzati quali eventi autonomi;
- manifestazioni culturali oggetto di altri concorsi,
- spettacoli di danza e teatrali che si svolgono in ambienti chiusi;
- inaugurazioni di mostre, le mostre stesse e le inaugurazioni e presentazioni organizzate quali eventi autonomi;

- manifestazioni realizzate nel 2010;
- escursioni, gite e altri eventi affini,
- manifestazioni, incontri, anniversari e celebrazioni di associazioni ed enti pubblici (asili, scuole), destinati innanzitutto agli associati e non al pubblico;
- campi, seminari, incontri, convegni e stage, organizzati quali eventi autonomi;
- iniziative promosse dagli esercizi di ristorazione, svolte nei o dinanzi a locali propri e che di conseguenza non possono accedere ai fondi del bilancio comunale, previsti dal presente bando,
- manifestazioni organizzate da enti pubblici per le quali gli stessi già attingono dai fondi comunali sulla base dei contratti sui finanziamenti diretti dal bilancio;
- manifestazioni organizzate da comunità locali, associazioni, finanziate dai fondi di bilancio previsti nella singola voce di bilancio;
- manifestazioni che prevedono solo un concerto/evento serale; per poter attingere ai fondi di cui al presente bando, dette manifestazioni devono comprendere anche attività che veramente rappresentano il ripristino delle antiche tradizioni e dell'identità culturale del luogo, ed altri eventi complementari.

2. REQUISITI DEL BANDO

Il bando è aperto a:

- associazioni e unioni di associazioni,
- enti pubblici e privati,
- società economiche,
- persone fisiche registrate e
- altri soggetti

che svolgono un'attività nel settore turistico ovvero promuovono manifestazioni sul territorio del comune di Isola, che favoriscono il progresso del turismo.

I requisiti prescritti per i partecipanti al bando di concorso:

- organizzare la preannunciata manifestazione sul territorio del comune di Isola,
- non avere obblighi pendenti, finanziari o contrattuali, nei confronti del Comune di Isola, compresi i seguenti obblighi: obblighi a titolo dei fruitori indiretti di bilancio, obblighi a titolo dei contratti di locazione per locali d'esercizio e alloggi di proprietà del Comune di Isola, e obblighi a titolo del canone per l'uso dei terreni fabbricabili.

I partecipanti possono far concorrere al bando solo le manifestazioni

- a riguardo delle quali non hanno concorso a o non sono stati beneficiari di fondi in base al concorso bandito dall'ente pubblico Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola;
- che non sono cofinanziate dai fondi del bilancio comunale sulla base di bandi pubblici ordinari al cofinanziamento dei programmi nel settore delle attività sociali per l'anno 2011,
- per i quali non gli vengono stanziati fondi a titolo di finanziamenti diretti dal bilancio del Comune di Isola.

Non potranno fruire dei fondi in oggetto i concorrenti che nei materiali di promozione della loro manifestazione non avranno pubblicato il logotipo del Comune di Isola, o dagli stessi non risulterà che l'evento è cofinanziato dal Comune di Isola. Non avranno diritto ai fondi neppure i concorrenti che non alleggeranno alla relazione conclusiva copia del volantino o del manifesto ovvero di altri materiali promozionali, nonché copia dell'articolo sulla manifestazione, pubblicato su un mezzo di informazione stampato o su internet.

3. AMMONTARE DEI FONDI DISPONIBILI

L'importo approssimativo dei fondi oggetto del pubblico concorso e' costituito da una quota, stabilita con la delibera sul finanziamento temporaneo, n. 410-317/2009, apparsa sul Bollettino Ufficiale n. 25/2010 del 30. 12. 2010, ed equivale a Euro 8.400. I fondi sono previsti nella voce di bilancio 7701 – Manifestazioni.

I fondi concessi ai concorrenti saranno loro stanziati a seguito della presentazione della relazione finale corredata di tutti gli allegati richiesti. Al singolo concorrente i fondi concessi saranno stanziati sulla base delle allegate copie di fatture comprovanti il pagamento delle spese giustificate. L'elenco dettagliato delle spese giustificate e' riportato nella documentazione del bando.

Al finanziamento delle manifestazioni il Comune di Isola comparteciperà fino ad un massimo del 70 % delle spese giustificate della manifestazione, comunque, rispettando i limiti previsti, con non più di Euro 3.500.

4. TERMINE UTILE PER IL CONSUMO DEI FONDI CONCESSI

I fondi concessi devono essere utilizzati nell'esercizio finanziario 2011, in armonia con le norme disciplinanti l'attuazione del bilancio.

5. CRITERI DI VALUTAZIONE DELLE MANIFESTAZIONI

La commissione tecnica procederà all'istruttoria delle domande di partecipazione secondo l'ordine di ricevimento delle medesime, applicando i seguenti criteri:

- qualita' del contenuto della domanda e consonanza della stessa con l'oggetto del bando,
- qualita' e originalita', con particolare accento sulla rivitalizzazione del centro storico e sui legami con l'entroterra rurale,
- accessibilita' e successo,
- coinvolgimento degli abitanti locali,
- referenze del concorrente,
- trasparenza della struttura finanziaria.

I criteri per la valutazione delle singole manifestazioni sono specificati nella documentazione del bando.

La manifestazione notificata deve raggiungere minimo **120 punti** del massimo di 200 punti. Ai partecipanti che avranno raggiunto il punteggio richiesto i fondi verranno erogati sulla base della proposta della commissione tecnica, partendo dalla domanda con raggiunto il punteggio massimo e proseguendo secondo quest'ordine fino all'esaurimento completo dei fondi disponibili.

6. TERMINE E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Le domande di partecipazione devono essere spedite per raccomandata entro il 28. 01. 2011 all'indirizzo: Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, 6310 Isola, oppure consegnate di persona all'Ufficio Protocollo del Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, Isola, durante le ore d'ufficio.

Ciascuna domanda di partecipazione al presente bando va inviata o presentata in busta chiusa recante la dicitura: **»NON APRIRE – Domanda di partecipazione al bando di concorso per le manifestazioni turistiche«**. Sul retro della busta deve essere indicato l'indirizzo del mittente.

La commissione tecnica escluderà dal procedimento tutte le

domande tardive e quelle non correttamente contrassegnate, le quali a conclusione della procedura di apertura delle domande saranno restituite, chiuse, al mittente.

7. DATA DI APERTURA E CONTENUTO OBBLIGATORIO DELLE DOMANDE

L'apertura delle domande avrà luogo il **01. 02. 2011**. La commissione tecnica esaminerà le domande pervenute, verificherà la completezza delle stesse e l'adempimento delle condizioni previste, e valuterà le domande in base ai criteri. L'apertura delle domande si svolgerà in seduta non pubblica. Le domande saranno aperte secondo l'ordine in cui le stesse sono arrivate al destinatario.

La commissione tecnica accerterà la completezza delle domande verificando che le stesse siano corredate di tutti i documenti richiesti. In caso di domande non correttamente compilate e non corredate di tutti i documenti, la commissione inviterà i concorrenti a completare le rispettive domande entro il termine di 7 gg. Decorso inutilmente tale termine, la domanda sarà rigettata in quanto incompleta.

Le domande di partecipazione devono essere presentate sui moduli che sono parte integrante della documentazione del bando. Le domande di partecipazione non presentate sugli appositi moduli di notifica oppure non adempienti alle condizioni del bando, non verranno esaminate. Nel caso in cui un notificatore presenti domande per più di una manifestazione, ogni singola domanda va spedita od inoltrata in plico separato, recante le apposite diciture e contenente tutti gli allegati o prove richiesti nel modulo del bando (e' sufficiente che solo la prima domanda sia corredata degli allegati o prove richiesti, le domande successive possono esserne prive). Sottoscrivendo la dichiarazione riportata sul modulo del bando, il partecipante al concorso acconsente al controllo, da parte delle persone autorizzate del comune, sull'utilizzo finalizzato delle risorse concesse tramite il presente bando di concorso. La domanda di partecipazione così compilata sarà ritenuta completa.

8. ESITO DEL BANDO

L'esito del bando di concorso e invito pubblico sarà comunicato ai notificatori entro e non oltre i 30 giorni successivi alla conclusione del bando di concorso e invito pubblico. Con i partecipanti selezionati saranno stipulati i contratti che determineranno le condizioni e le modalità di consumo dei fondi di bilancio.

9. DOCUMENTAZIONE DEL BANDO

A decorrere dalla pubblicazione del presente bando, fino alla scadenza del termine utile per la presentazione delle domande, la documentazione riferita al bando e' disponibile sul sito web del Comune di Isola: <http://www.izola.si>. Gli interessati possono anche ritirare personalmente la documentazione all'ufficio del protocollo, all'indirizzo: Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, Isola.

Per ulteriori informazioni gli interessati possono telefonare al numero 05/66-00-103, oppure scrivere per posta elettronica all'indirizzo: irena.zavrtanik@izola.si.

Prot. n.: 410-261/2010

Data: 03. 01. 2011

Il Sindaco
mag. Igor KOLENC